

2TMD041600D0050 | 31.08.2018

Produktová příručka

ABB-Welcome

83342-500 IP-Gateway



1	Poznámky k návodu na obsluhu	4
2	Bezpečnosť	4
3	Zamýšľané použitie	5
3.1	Zamýšľané použitie	5
3.2	Nesprávne použitie	5
3.3	Cieľové skupiny a odborná kvalifikácia	5
3.4	Zodpovednosť a záruka	5
4	Životné prostredie	6
4.1	Zariadenia ABB	6
5	Popis produktu	7
5.1	Připojení zařízení	7
6	Technické údaje	8
7	Montáž/Instalace	9
7.1	Požadavky pro elektrikáře	9
7.2	Všeobecné pokyny na inštaláciu	10
7.3	Montáž	11
8	Uvedení do provozu	12
8.1	Integrácia koncových mobilných zariadení do IP-Gateway ABB-Welcome	12
8.1.1	Požiadavky na systém	12
8.1.2	Spustenie IP-Gateway	13
8.1.3	Manuálna konfigurácia	18
8.1.4	Nastavenie mobilných zariadení pomocou IP-Gateway	19
8.2	Website setting	24
8.2.1	Informácie o sieti	24
8.2.2	Nastavenie siete	25
8.2.3	Základné nastavenie	26
8.2.4	Úprava hesla	27
8.2.5	Parametre zariadenia	28
8.2.6	Prihlásenie na portál	34
8.2.7	Spravovanie aplikácie	35
8.2.8	Konfiguračná stránka „Pridružené zariadenie ComforTouch	36
8.2.9	Konfiguračná stránka „Import/export nastavenia súbor“	40
8.2.10	Konfiguračná stránka „Aktualizácia firmwaru“	41
8.2.11	Konfiguračná stránka „Nastavenia NTP“	42
8.2.12	Konfiguračná stránka „Údaje o verzii“	43
9	Provoz	44
9.1	Všeobecné tlačidlá v konfigurácii	44
9.2	Prihlásiť	45
9.3	Resetovanie	47
9.4	Konfigurácia pre bránu telefónu	48
9.5	Integrácia koncových mobilných zariadení do aplikácie Welcome	53

9.5.1	Domovská stránka.....	54
9.5.2	Stránka Obľúbené	55
9.5.3	Stránka História	56
9.5.4	Nastavenie.....	57
9.5.5	Hovor z exteriérovej stanice	58
9.5.6	Hovor z interiérovej jednotky/vrátnice	59
9.5.7	Hovor od zvončeka pre bytom	60
9.5.8	nová verzia oznámenie	61
9.6	Integrácia zariadenia Busch-ComfortTouch® série 3.0 alebo vyššej	62
9.7	Zabezpečenie siete.....	63
	Oznámení	64

1 Poznámky k návodu na obsluhu

Prečítajte si pozorne túto príručku a pozorujte informácie, ktoré obsahuje. To vám pomôže predchádzať zraneniam a poškodeniu majetku a zabezpečiť tak spoľahlivú prevádzku, ako aj dlhú životnosť prístroja.

Uchovajte si tento návod na bezpečnom mieste.

Ak prístroj odovzdáte, odovzdajte spolu s ním aj túto príručku.

ABB nezodpovedá za nedodržanie pokynov v tejto príručke.

2 Bezpečnosť



NEBEZPEČENSTVO

Pri priamom alebo nepriamom kontakte s časťami pod napätím dôjde k nebezpečnému prechodu prúdu telom.

Následkom môže byť elektrický šok, popálenie alebo smrť.

Pri neodborne vykonaných prácach na častiach pod napätím hrozí nebezpečenstvo požiaru.

- Pred montážou a demontážou odpojte sieťové napätie!
- Práce na sieti s napätím 110 ... 240 V nechajte vykonávať iba odborným personálom.

3 Zamýšľané použitie

3.1 Zamýšľané použitie

Toto zariadenie musí byť prevádzkované iba v rámci stanovených technických parametrov!

Toto zariadenie sa používa pre komunikáciu s dverami a na prenos videa.

Na nastavenie tohto zariadenia je potrebné externé zariadenie (prenosný počítač).

3.2 Nesprávne použitie

Toto zariadenie je nebezpečné, ak sa nesprávne používa. Každé nezamýšľané použitie sa považuje za nesprávne použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené takýmto nesprávnym použitím. Nebezpečenstvo, ktoré je s tým spojené, nesie používateľ alebo prevádzkovateľ.

3.3 Cieľové skupiny a odborná kvalifikácia

Inštaláciu, uvedenie do prevádzky a údržbu tohto výrobku môžu vykonávať iba zaškolení a primerane kvalifikovaní elektroinštalatéri. Elektroinštalatéri si musia túto príručku prečítať a porozumieť jej a dodržiavať pokyny, ktoré sa v nej uvádzajú. Prevádzkovateľ musí dodržiavať platné vnútroštátne predpisy v jeho krajine, ktoré sa týkajú inštalácie, testu funkčnosti, opráv a údržby elektrických zariadení.

3.4 Zodpovednosť a záruka

Nesprávne použitie, nedodržiavanie tejto príručky, zamestnávanie pracovníkov s nedostatočnou kvalifikáciou a tiež neoprávnené úpravy zbavujú výrobcu zodpovednosti za spôsobené škody. Týmto dôjde k zrušeniu záruky výrobcu.

4 Životné prostredie



Nezabúdajte na ochranu životného prostredia!

Opotrebované elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú odhadzovať do domového odpadu.

- Toto zariadenie obsahuje cenné suroviny, ktoré môžu byť recyklované. Preto toto zariadenie zlikvidujte jeho odovzdaním do príslušnej zberne druhotných surovín.

4.1 Zariadenia ABB

Na všetkých baliacich materiáloch a zariadeniach sú značky a pečate odskúšania pre správnu likvidáciu. Baliaci materiál a elektrické zariadenia spolu s ich súčasťami vždy likvidujte ich odovzdaním do autorizovaných zberní

druhotných surovín a spoločností na likvidáciu odpadu.

Tento výrobok spĺňa právne požiadavky, obzvlášť zákonov týkajúcich sa elektronických a elektrických zariadení a vyhlášky REARCH.

(Smernica EÚ č. 2002/96/ES WEEE a č. 2002/95/ES RoHS)

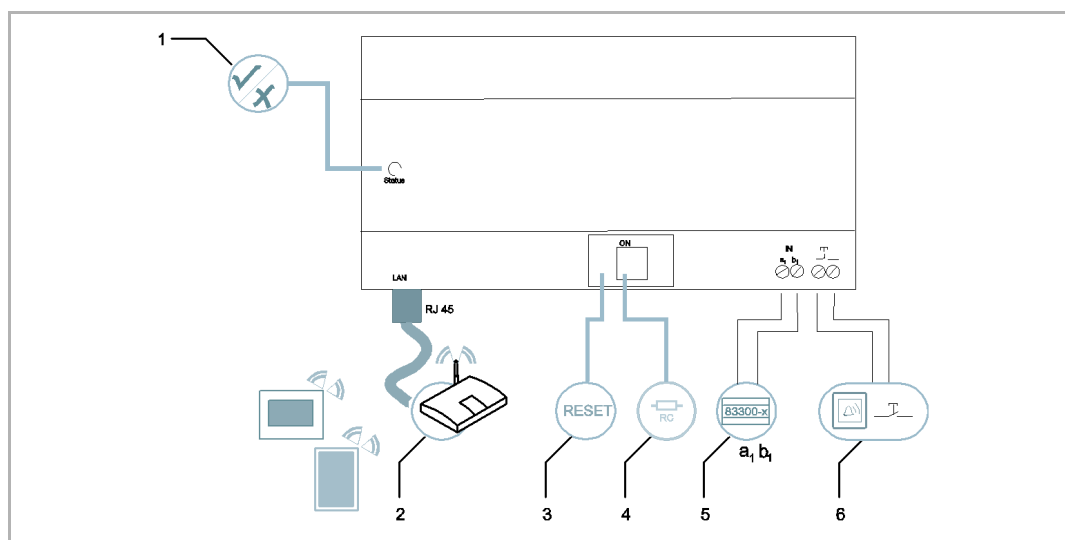
(Vyhláška EÚ REACH a zákony na plnenie vyhlášky (ES) č. 1907/2006)

5 Popis produktu

IP brána je systém dveřní komunikace Welcome, který slouží pro dveřní komunikaci a přenášení videa.

- Komunikaci mezi systémem dveřní komunikace Welcome a místní IP sítí umožňuje IP adresa.
- Rovněž umožňuje použít Busch-ComfortTouch® jako vnitřní stanici dveřní komunikace a aplikaci Welcome.
- Tento výrobek se připojuje k internetovým portálům MyBuildings. Lze jej použít ke konfigurování dalších produktů Welcome pomocí webového prohlížeče.

5.1 Připojení zařízení



Č.	Funkce
1	Funkce LED diody Připraveno k provozu Sběrnice je aktivní Porucha
2	Připojení LAN Připojení LAN se provádí pomocí konektoru RJ-45 na routeru WLAN.
3	Resetování Zde se nachází tlačítko Reset (Resetování).
4	Zakončovací rezistor
5	a1 Systémová centrála b1 Vnitřní sběrnice
6	Volací patrové / bytové tlačítko Zde se připojuje volací tlačítko pro byt při použití např. v bytovém domě.

6 Technické údaje

Označení	Hodnota
Provozní teplota	-25 °C - +55 °C
Stupeň krytí (pouze při odpovídajícím způsobu instalace)	IP 20
Svorky pro tuhý vodič	2 x 0.28 mm ² - 2 x 0.75 mm ²
Svorky pro slaněný vodič	2 x 0.28 mm ² - 2 x 0.75 mm ²
Velikost	10 TE
Vstupní napětí sběrnice	20- 30 V

7 Montáž/Instalace



NEBEZPEČENSTVO

Pri priamom alebo nepriamom kontakte s časťami pod napätím dôjde k nebezpečnému prechodu prúdu telom.

Následkom môže byť elektrický šok, popálenie alebo smrť.

Pri neodborne vykonaných prácach na častiach pod napätím hrozí nebezpečenstvo požiaru.

- Pred montážou a demontážou odpojte sieťové napätie!
- Práce na sieti s napätím 110 ... 240 V nechajte vykonávať iba odborným personálom.

7.1 Požadavky pro elektrikáře



Upozornění

Elektrické napětí!

Zařízení instalujte, jen když máte potřebné znalosti a zkušenosti z elektrického inženýrství.

- Nesprávná instalace ohrožuje váš život a život uživatele elektrického systému.
- Nesprávná instalace může způsobit vážné poškození majetku, např. kvůli požáru.

Minimální potřebné odborné znalosti a požadavky pro instalaci jsou následující:

- Platí "pět bezpečnostních pravidel" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Odpojit od napájecího zdroje;
 2. Zabezpečit proti opětovnému připojení;
 3. Zabezpečit, aby tam nebylo žádné napětí;
 4. Připojit k zemi;
 5. Zakrýt anebo zablokovat přilehlé části pod proudem.
- Používat vhodný osobní ochranný oděv.
- Požívat jen vhodné nástroje a měřicí přístroje.
- Zkontrolovat typ rozvodní sítě (TN systém, IT systém, TT systém) pro zabezpečení následujících podmínek napájecího zdroje (klasické připojení k zemi, ochranné uzemnění, potřebná měření, atd.).

7.2 Všeobecné pokyny na inštaláciu



Zásady instalace

Při sekání čtvercového otvoru pro dolní kryt vybavení musíte zkontrolovat hloubku zapuštění, aby bylo možné vnější okraj dolního krytu zcela připevnit ke stěně. Zároveň nesmí po nainstalování vybavení vzniknout velká mezera mezi nezakrytými částmi čelní skříně a stěnou;

Neinstalujte v deštivém, vlhkém nebo prašném prostředí. Neinstalujte v blízkosti objektů s vysokou teplotou ani silnou korozi.

7.3 Montáž

MDRC se smí instalovat pouze na lišty DIN podle normy DIN EN 50022. MDRC se na DIN lištu naklapne.

8 Uvedení do provozu

8.1 Integrácia koncových mobilných zariadení do IP-Gateway ABB-Welcome

8.1.1 Požiadavky na systém

**Poznámka**

Brána IP musí byť pripojená k smerovaču pomocou kábla LAN.

Pre bezproblémovú prevádzku brány IP sú potrebné nasledujúce požiadavky na systém:

Súčasti pre bránu IP

Na prevádzku brány IP sú potrebné nasledujúce súčasti:

- uvítací dverový systém vrátane aspoň jednej exteriérovej stanice a jednej riadiacej jednotky systému;
- sieťový protokol IP (musí spájať mobilné zariadenia, musí mať pripojenie k sieti WLAN);
- na prenos videa musí byť integrovaná exteriérová stanica s kamerou;

Pokyny pre nájomcov

Pre nájomcov prichádzajú do úvahy nasledujúce zariadenia na obsluhu brány IP:

- tablet alebo podobné zariadenie s operačným systémom iOS alebo Android na inštalovanie aplikácií a s internetovým pripojením cez 3G/UMTS alebo WLAN. Rýchlosť prenosu údajov (napr., paušálna sadzba) musí umožňovať pripojenia protokolu protokol Voice over IP („VoIP“).
- Prenosný počítač, tablet alebo podobné zariadenie s internetovým prehľadávačom pre prístup k portálu MyBuildings na adrese <http://mybuildings.abb.com> a na konfigurovanie brány IP v domácej sieti.

Mobilná aplikácia

Ak chcete používať mobilnú aplikáciu Welcome z internetu, musia byť tiež splnené nasledujúce požiadavky:

- internetové pripojenie DSL-6000 alebo rýchlejšie;
- minimálne 3G (UMTS) mobilný internet

**Poznámka**

Internetové pripojenie, ktoré je pomalšie ako ADSL 6.000 alebo 3G/UMTS, zhoršuje kvalitu prenosu videa z brány IP do aplikácií.

8.1.2 Spustenie IP-Gateway

Brána IP je vybavená používateľským rozhraním, ktoré je možné dosiahnuť pomocou internetového prehľadávača. Toto používateľské rozhranie sa dá otvoriť z každého počítača, ktorý je pripojený k rovnakej sieti ako brána, ktorá sa musí nakonfigurovať.

V tomto používateľskom rozhraní sa musia na počítačové spustenie brány IP vykonať základné nastavenia.

Na uvedenie do prevádzky máte k dispozícii dve možnosti:

Uvedenie do prevádzky	Popis
1. možnosť - UPnP	Uvedenie do prevádzky so službou Windows UPnP (Windows Vista alebo novší)
2. možnosť - Adresa IP	Priame zadanie adresy IP



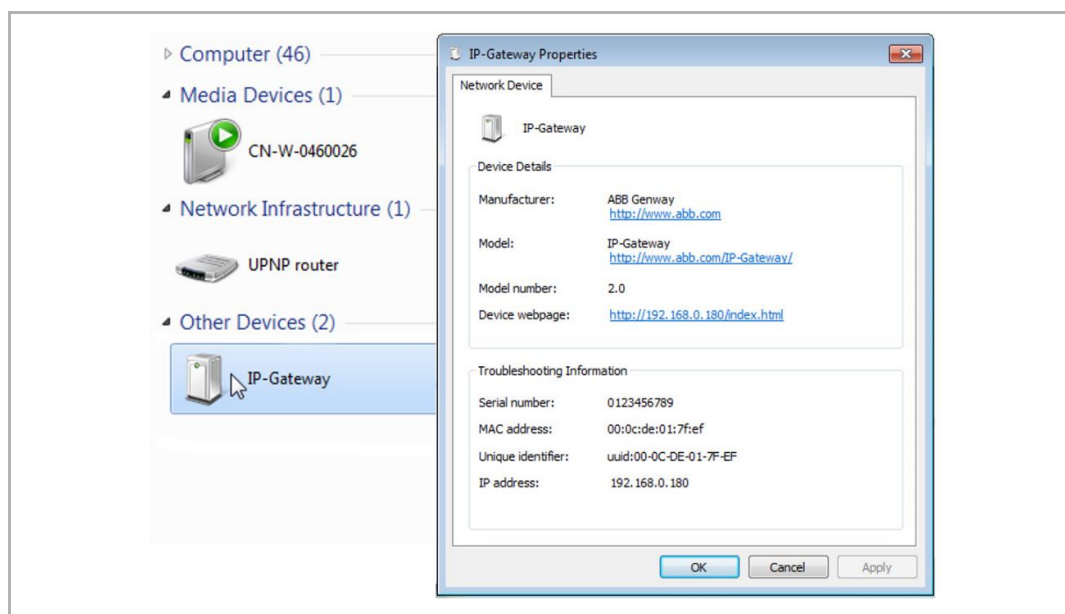
Poznámka

Informácie týkajúce sa dokumentácie
Rozhranie Windows 7 sa používa na popis možností konfigurácie.

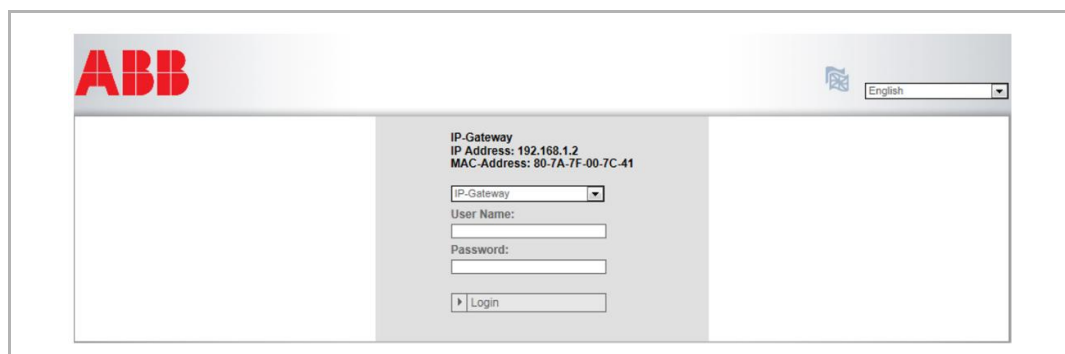
1. možnost: Uvedenie do prevádzky so službou Windows UPnP

Predpoklady

- server DHCP v sieti, napríklad integrovaný do smerovača;
- brána IP musí byť pripojená k smerovaču pomocou kábla LAN;
- počítač musí byť pripojený k smerovaču pomocou kábla LAN;
- brána IP je pripojená a pripravená na prevádzku.



1. Otvorte prehľadávač Windows Explorer.
2. Pod zobrazenými zariadeniami kliknite na položku „Network (Sieť)“. V pravom okne sledovania sú teraz zobrazené všetky zariadenia, ktoré sú práve pripojené k sieti.
3. Dvakrát kliknite na ikonu brány IP.



ABB

English

IP-Gateway
IP Address: 192.168.1.2
MAC Address: 80-7A-7F-00-7C-41

IP-Gateway

User Name:

Password:

Login



Poznámka

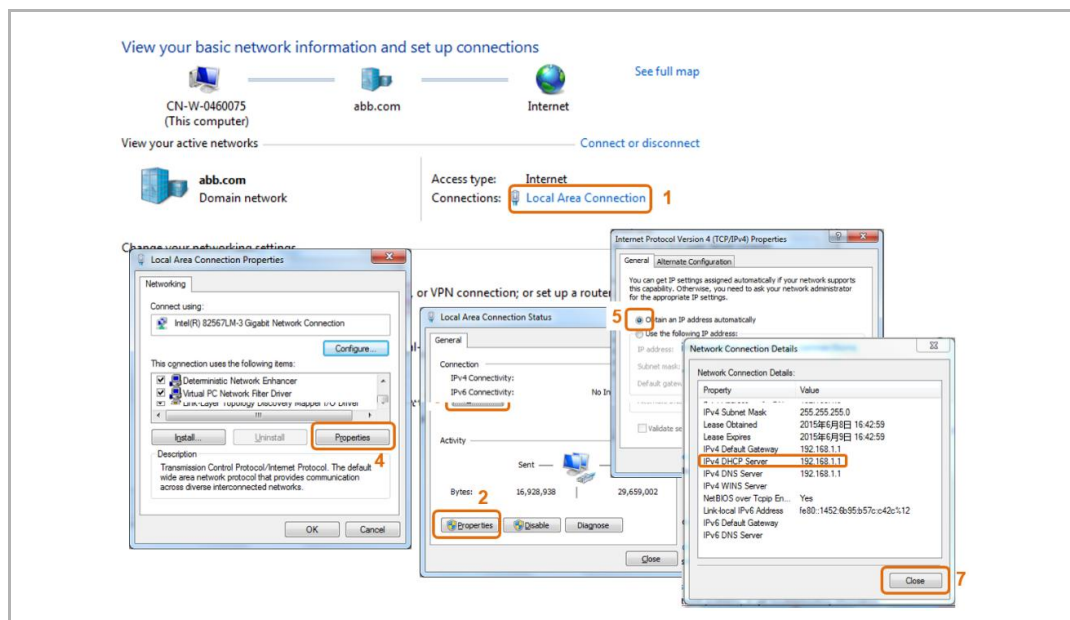
- Ak sa prehľadávač neotvorí automaticky, namiesto toho sa zobrazia vlastnosti zariadenia. Skopírujte zobrazenú adresu IP, napríklad 192.168.0.180, a zadajte ju ručne do panela s adresou v prehľadávači.
- Ak nemôžete nájsť ikonu IP-Gateway, skontrolujte položku Windows Firewall. Napríklad vypnite Windows Firewall. Ak stále nemôžete nájsť ikonu IP-Gateway, môžete prejsť k 2. možnosti.

2. možnost: Priame zadanie adresy IP

Predpoklady:

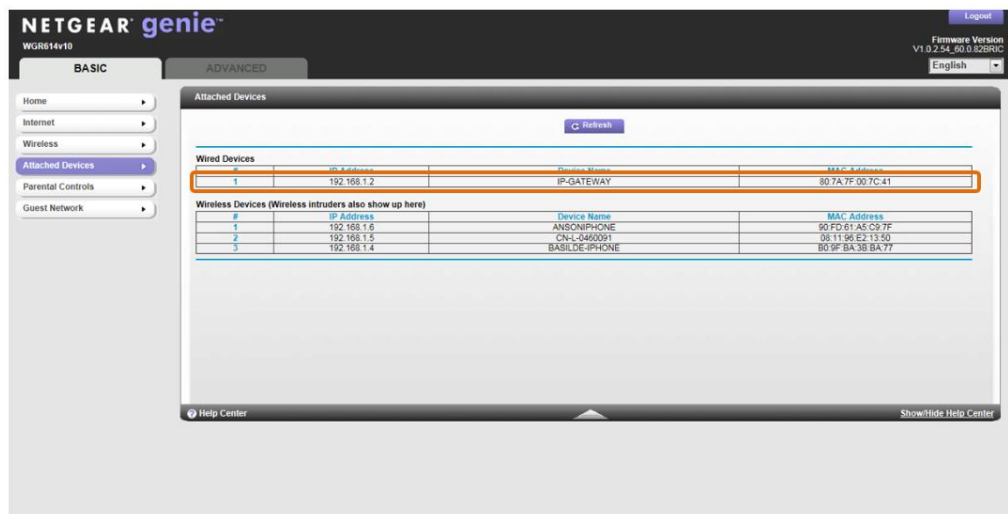
- server DHCP v sieti, napríklad integrovaný do smerovača;
- brána IP musí byť pripojená k smerovaču pomocou kábla LAN;
- očítač musí byť pripojený k smerovaču pomocou kábla LAN;
- brána IP je pripojená a pripravená na prevádzku.

1. Externé zariadenie pripojte k spoločnej sieti s bránou IP.
2. Spustíte ovládací panel.
3. Pomocou nasledujúcich krokov získajte adresu servera DHCP. Napríklad: adresa servera DHCP je 192.168.1.1.



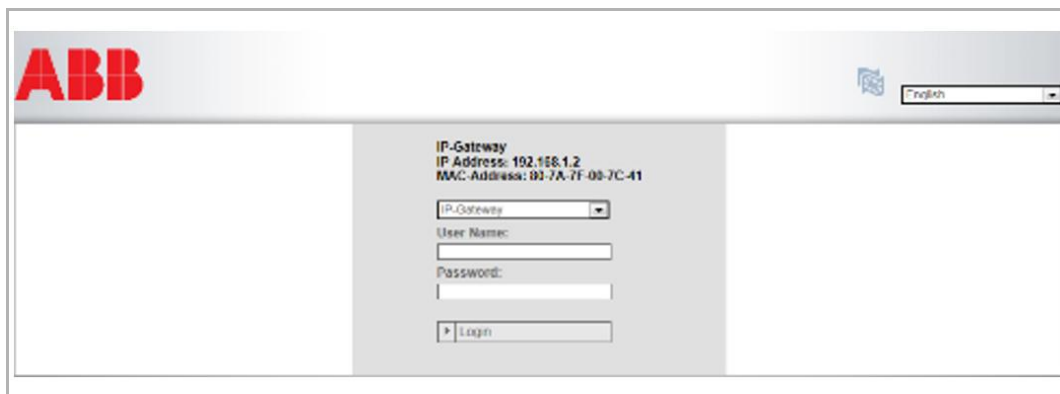
4. Otvorte používateľské rozhranie vášho smerovača.

Adresu servera DHCP zadajte priamo do riadku s adresou v prehľadávači. Zobrazí sa zoznam všetkých pripojených zariadení spolu s ich názvami a adresami IP. Skopírujte adresu IP zariadenia „Brána IP“.

**Poznámka**

Adresu IP pre IP-Gateway, napríklad 192.168.1.2, získajte priami z pripojených zariadení.

5. Ak chcete vyvolať používateľské rozhranie brány, adresu IP brány zadajte priamo do riadku s adresou v prehľadávači.



Do vstupných polí „Meno užívateľa“ a „Heslo“ zadajte predvolené hodnoty:

Meno užívateľa: admin

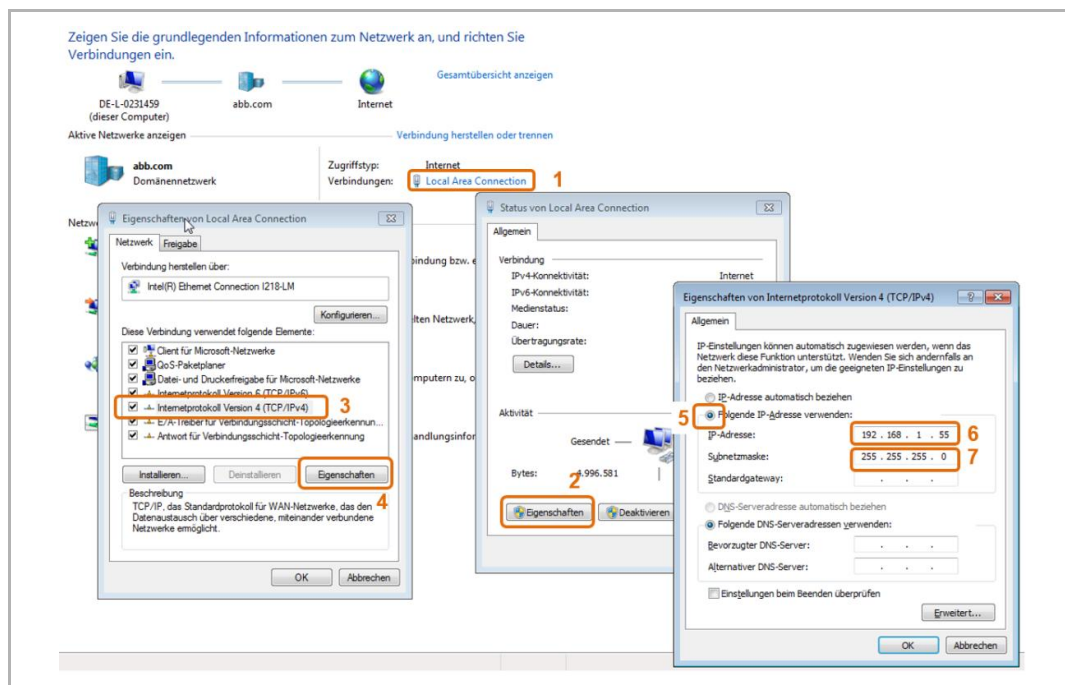
Heslo: admin

Kliknutím na tlačidlo „Prihlásenie“ zobrazíte ponuku Konfigurácia.

8.1.3 Manuálna konfigurácia

Predpoklady:

- Brána IP je pripojená k PC priamo pomocou kábla LAN.
- Brána IP je pripojená a pripravená na používanie.



1. Pripojte externé zariadenie v bežnej sieti k bráne IP.
2. Otvorte ovládací panel.
3. Otvorte „Network and Sharing Center“ (Centrum sietí a zdieľania).
4. Otvorte „Local area connection“ (Pripojenie v rámci miestnej oblasti) (1).
5. V ďalšom okne zvolte tlačidlo „Properties“ (Vlastnosti) (2).
6. V ďalšom okne zvolte položku zoznamu „Internet Protocol version 4 (TCP/IPv4)“ (Internetový protokol, verzia 4 (TCP/IPv4)) (3).
7. Kliknite na tlačidlo „Properties“ (Vlastnosti) (4). Otvorí sa okno „Properties“ (Vlastnosti) pre Internetový protokol, verzia 4 (TCP/IPv4).
8. Zvolte možnosť (5) na manuálne zadanie adresy IP.
9. Priradte adresu IP (6) v rámci rovnakého rozsahu ako u brány IP.adresa predvolenej brány IP je 192.168.1.111.



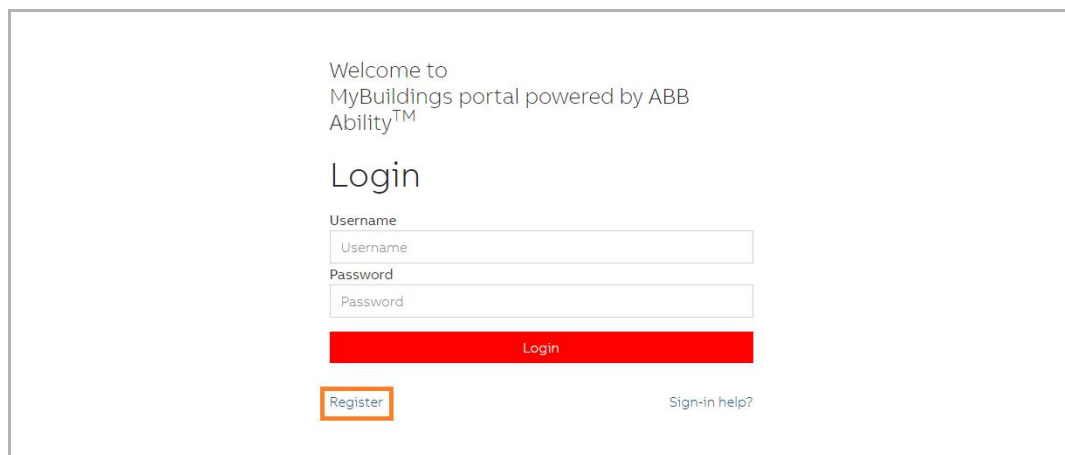
Poznámka

Adresa IP počítača nesmie byť identická s adresou IP brány IP zvolte napríklad 192.168.1.55.

10. Kliknite na políčko „Subnet Mask“(Maska podsiete) (7). Aktuálna hodnota sa zadá automaticky a nie je nutné ju meniť.
11. Zadanie potvrdíte kliknutím na OK.

8.1.4 Nastavenie mobilných zariadení pomocou IP-Gateway

1. krok: Zaregistrovanie a prihlásenie na portál MyBuildings



Welcome to
MyBuildings portal powered by ABB
Ability™

Login

Username

Password

Login

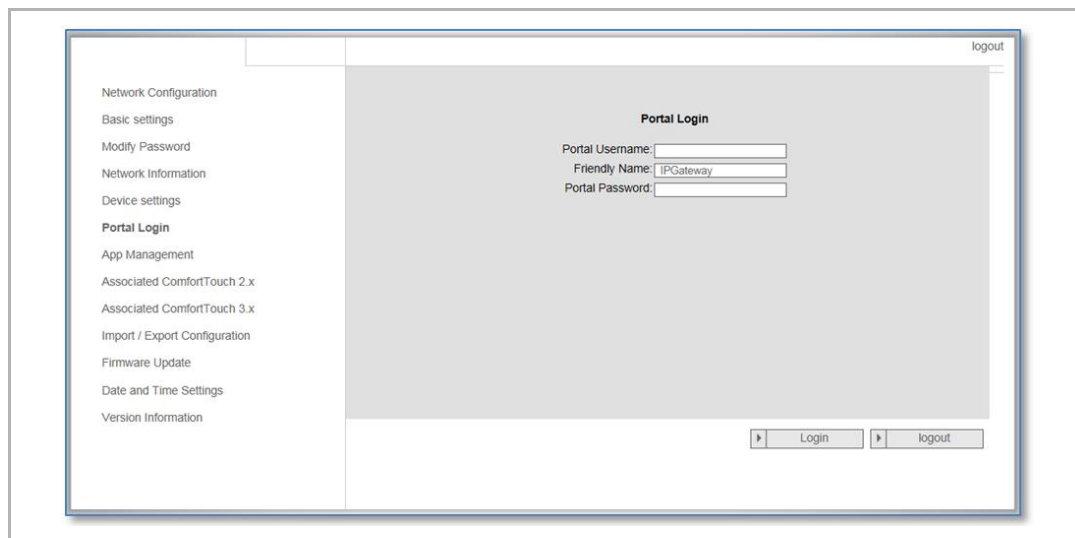
Register

Sign-in help?

1. Otvorte stránku <http://mybuildings.abb.com> a zaregistrujte sa ako nový používateľ.
2. Ak chcete prijať aktívne pripojenie, zadajte používateľské meno, heslo a e-mailovú adresu.
3. Prečítajte si a odsúhlaste obidve položky.
4. Kliknite na tlačidlo „Register (Zaregistrovať)“.
5. Svoje používateľské konto aktivujte pomocou svojej poštovej schránky.

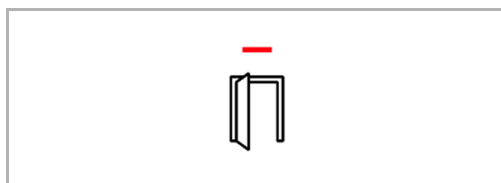
2. krok: Pripojenie brány IP pomocou protokolu MyBuildings

Do webového rozhrania brány IP zadajte v ponuke Portal Login (Prihlásenie na portál) svoje údaje pre prístup na portál MyBuildings a názov brány IP. Kliknutím na tlačidlo Login (Prihlásenie) spojte bránu IP s portálom.



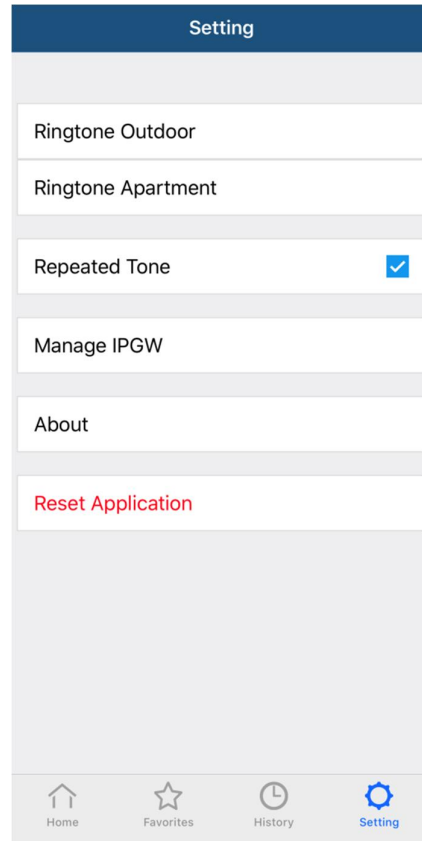
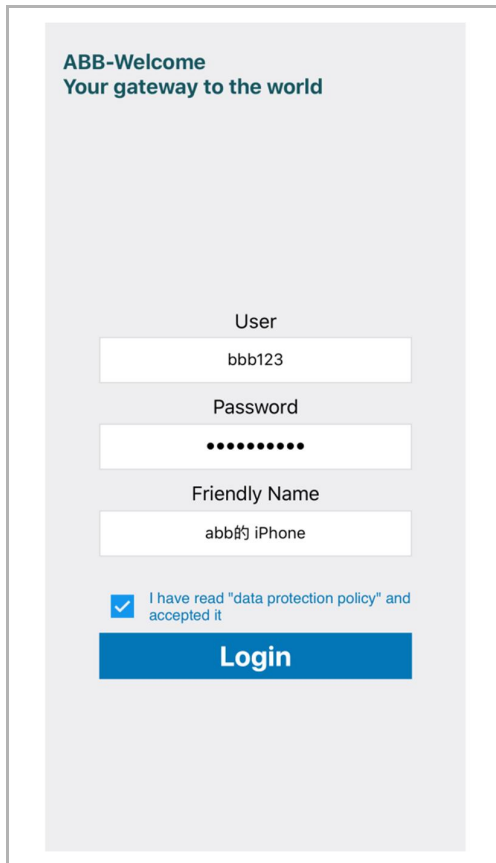
3. krok: Inštalácia aplikácie „Welcome“

Aplikáciu ABB-Welcome si môžete prevziať priamo z Google Play alebo Apple App Store zadáním kľúčového slova „ABB Welcome“.



4. krok: Spojenie brány IP a aplikácie „Welcome“

1. Smart phone: Open the Welcome APP, input the user name and password, click the "Setting" --- "Manage IPGW"



2. Smart phone: Choose correct IP-gateway, click "Pair", the status will change to "Request Pending".



3. IPGW: On "APP management" page, Click "Handle", select permission on "Permission setting" page then click "Save".

App Management

ID	Friendly Name	Status	Setting
1	abb的 iPhone	Unpaired	Handle Delete

Permission Setting

Friendly Name: abb的 iPhone

Status: Unpaired

Permission: Conversation

Surveillance

Unlock

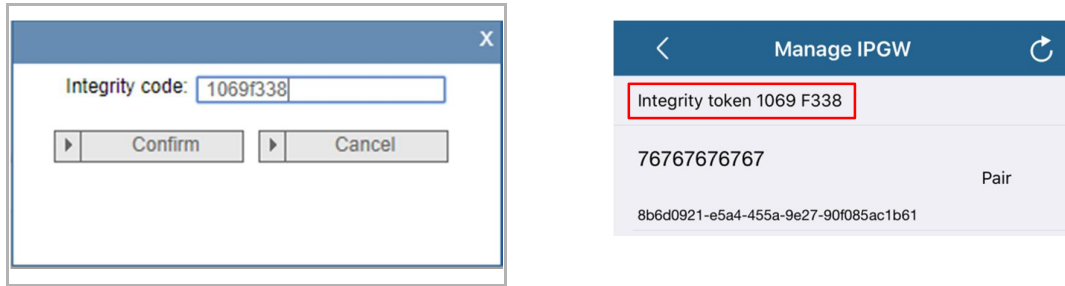
Access History

Delete History

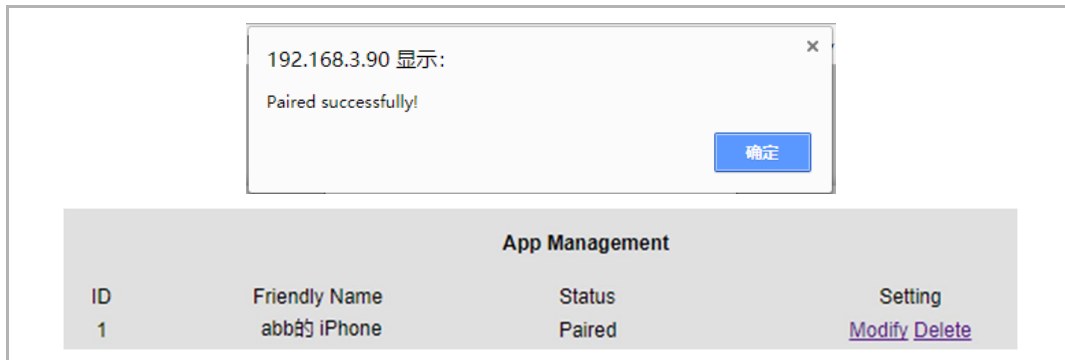
Firmware Update

Select All

4. IPGW: Input integrity code which is displayed on smart phone, click "Confirm".



If the code is correct, IPGW will pop up a window to display "Paired successfully!" and then display the status as "Paired".



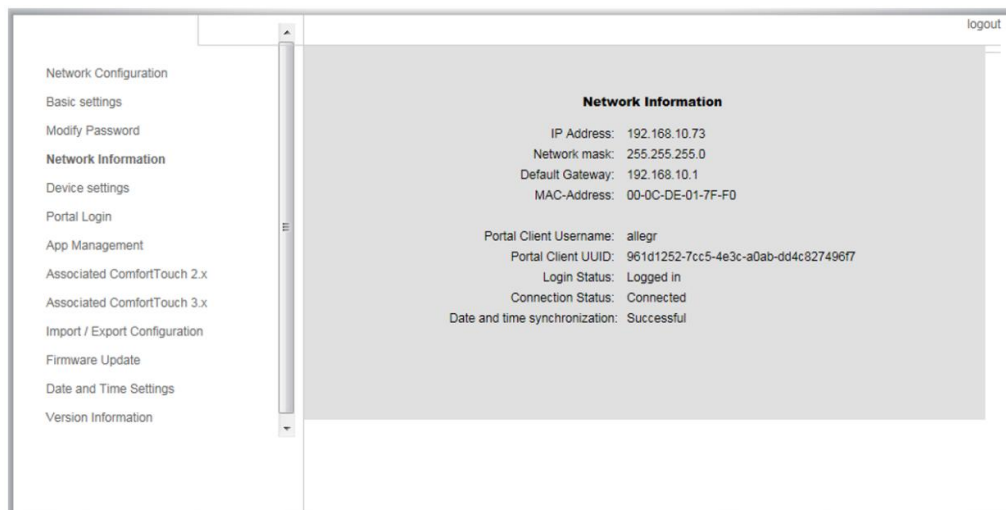
On smart phone, we also can see the status as "Paired".



8.2 Website setting

8.2.1 Informácie o sieti

Po prihlásení sa zobrazia informácie o sieti.



Na stránke „Network information (Informácie o sieti)“ budú zobrazené nastavenia aktuálne používanej brány IP.

IP Adresa

IP Adresa je adresa pre prístup k bráne IP.

Túto adresu potrebujete na prihlásenie do konfiguračného rozhrania!

Informácie o klientovi portálu

Zobrazenie stavu spojenia medzi bránou IP a serverom.

Synchronizácia dátumu a času

Zobrazenie stavu synchronizácie dátumu a času.



Poznámka

Ak sa chcete znovu prihlásiť do konfiguračného rozhrania, poznačte si zobrazenú adresu IP, napríklad po reštartovaní systému pri vytváraní ďalších používateľov.

8.2.2 Nastavenie siete

Na stránke „Nastavenie siete“ môžete svoje zariadenie konfigurovať podľa potreby.

DHCP

Ak zariadenie musí automaticky získať adresu IP, vyberte „DHCP“.

Statická IP adresa

Keď je priradená statická adresa, adresa IP brány sa nezmení. Statická IP adresa musí byť priradená iba vo výnimočných prípadoch na manuálnu konfiguráciu siete. Kliknutím na začiarkavacie políčko „Statická IP adresa“ môžete zadať nasledujúce adresy: IP Address, Adresa IP, maska siete, predvolená brána, DNS.

8.2.3 Základné nastavenie

Na konfiguračnej stránke „Základné nastavenie“ môžete upraviť základné nastavenia pre bránu IP.

Adresa vnútornej stanice

Adresa vnútornej stanice označuje, ktoré tlačidlo volania na exteriérovej stanici sa používa na ovládanie brány IP.



Poznámka

Pomocou jednej IP-Gateway v byte možno pripojiť až 4 koncové zariadenia vrátane smartfónu, tabletu a zariadenia Busch-ComfortTouch®.

Predvolená vonkajšia stanica

Adresa štandardnej exteriérovej stanice je stanica, ktorá je nastavená ako uprednostňovaná exteriérová stanica. Pre túto stanicu je možné tiež pripojiť zvuku a obraz bez prichádzajúceho hovoru pri dverách.

Režim nadriadenej/podriadenej stanice

Ak je v byte nainštalovaných viac vnútorných staníc (rovnaké adresy), jedna stanica musí byť nakonfigurovaná ako nadriadená a ostatné ako podriadené.

8.2.4 Úprava hesla

Na tejto konfiguračnej stránke môžete Úprava hesla.

Aktuálne heslo

Zadajte skôr používané heslo.

Nové heslo

Zadajte svoje nové heslo.

Potvrdenie nového hesla

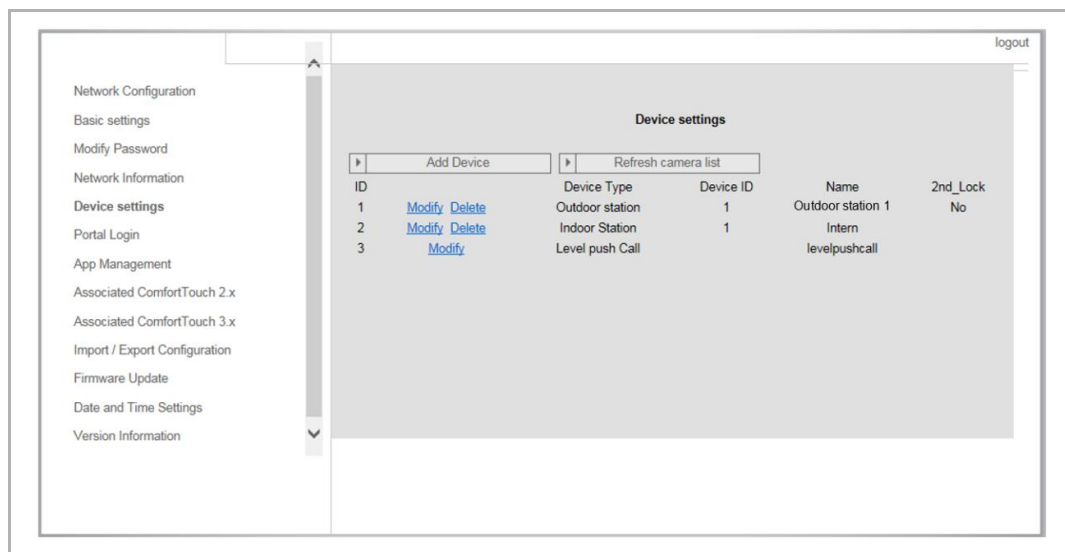
Znovu zadajte svoje nové heslo.



Poznámka

Heslo môžete zmeniť iba pre momentálne aktívneho používateľa. Pri vytváraní zložitých hesiel postupujte podľa všeobecných odporúčaní.

8.2.5 Parametre zariadenia



ID	Device Type	Device ID	Name	2nd_Lock
1	Outdoor station	1	Outdoor station 1	No
2	Indoor Station	1	Intern	
3	Level push Call		levelpushcall	

Všetky exteriérové stanice, ktoré sa budú pripojené k bráne IP (max. 9), musia byť uvedené na stránke Device settings (Parametre zariadenia).

Pridat' zariadenie

Typ zariadenia Z rozbaľovacieho zoznamu „ Typ zariadenia“ vyberte požadovaný typ zariadenia.



Poznámka

Tlačidlo volania na poschodí je už nastavené ako predvolené zariadenie. Názov zariadenia možno podľa potreby upraviť.

[1] Exteriérová stanica

Identifikátor zariadenia

Zadajte adresu nastavenú na prvom otočnom regulátore exteriérovej stanice (1 až 9).

Názov

Na displeji mobilného zariadenia alebo Busch-ComfortTouch® sa zobrazí názov zariadenia, napríklad pre prichádzajúce hovory. Priradte intuitívne názvy, napríklad Predné dvere.

Povolenie

Pre každú exteriérovú stanicu sa môže jednotlivito špecifikovať možnosť, či je povolené automaticky zaznamenať obrazy (snímky).



Poznámka

Nahrávaním a ukladaním videozáznamov sa môžu porušiť osobné práva! Pre umiestnenie a prevádzku videokomponentov vždy dodržiavajte platné zákony a požiadavky na označovanie.

zámok

Ak zvolíte Áno, znamená to dostupnosť 2. zámku a na jeho ovládanie je potrebné ďalšie tlačidlo v aplikácii.

Ak zvolíte Nie, znamená to len jeden zámok pre OS.

[2] Interiérová stanica

ID zariadenia

Zadajte adresu nastavenú na prvom otočnom ovládaní interiérovej stanice (1 až 250).

Názov

Názov zariadenia napríklad pre prichádzajúce hovory; zobrazuje sa na displeji mobilného zariadenia alebo Busch-ComfortTouch®. Priradte intuitívne názvy, napr. „0601“.

Typ hovoru

Je potrebné zadefinovať rôzne typy komunikácie:

Externá komunikácia: znamená hovory z rôznych bytov.

Interná komunikácia: znamená hovor v rámci jedného bytu.

[3] Vrátnica:

Network Configuration
Basic settings
Modify Password
Network Information
Device settings
Portal Login
App Management
Associated ComfortTouch 2.x
Associated ComfortTouch 3.x
Import / Export Configuration
Firmware Update
Date and Time Settings
Version Information

logout

Add Device

Device Type: Guard Unit

Name:

Reset Save

Názov

Názov zariadenia napríklad pre prichádzajúce hovory; zobrazuje sa na displeji mobilného zariadenia alebo Busch-ComfortTouch®. Priradte intuitívne názvy.

[4] Mechanizmus

Network Configuration
Basic settings
Modify Password
Network Information
Device settings
Portal Login
App Management
Associated ComfortTouch 2.x
Associated ComfortTouch 3.x
Import / Export Configuration
Firmware Update
Date and Time Settings
Version Information

logout

Add Device

Device Type: Actuator
Device ID:
Name:
Activation of relay actuator during call: No

Reset Save

ID zariadenia

Zadajte adresu nastavenú na prvom otočnom ovládaní interiérovej stanice (1 až 199).

Názov

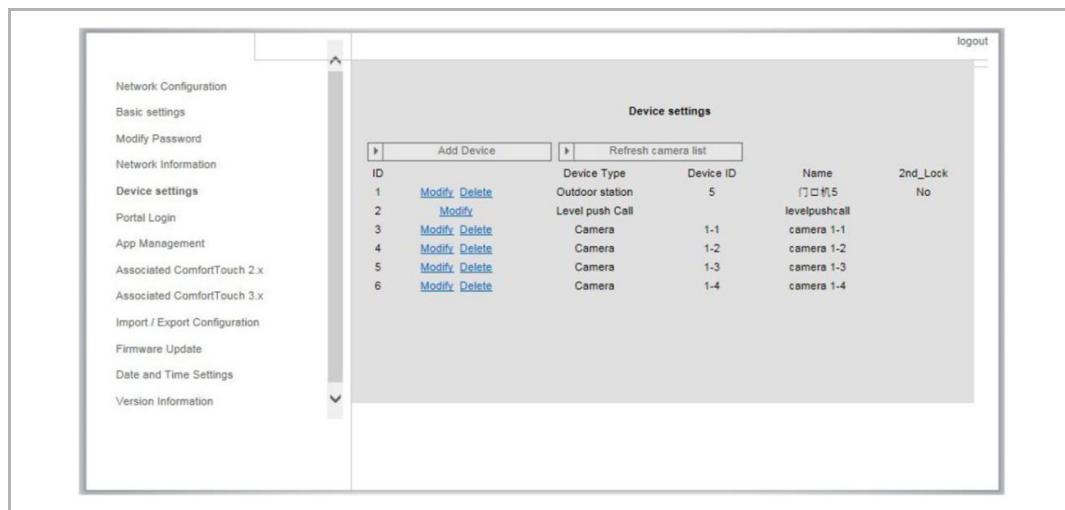
Názov zariadenia napríklad pre prichádzajúce hovory; zobrazuje sa na displeji mobilného zariadenia alebo Busch-ComfortTouch®. Priradte intuitívne názvy, napr. „Front door“ (Vstupné dvere).

Aktivovanie mechanizmu s relé počas hovoru.

Ak povolíte aktivovanie relé počas hovoru, počas komunikácie sa na obrazovke zobrazí ikona.

Obnovenie zoznamu kamier

If there are cameras connected with camera interface and are associated with indoor station, the camera list can be refreshed by press this button. Meanwhile, the camera list can be synchronized in paired Welcome APP automatically.



Ak kamery patria k interiérovej stanici, po nastavení adresy interiérovej stanice v ponuke Základné nastavenia sa po stlačení Obnoviť zoznam kamier v ponuke Nastavenia zariadenia automaticky zobrazí zoznam priradených kamier. Používateľ môže voliteľne upraviť názvy kamier alebo môže odstrániť zoznam kamier.

Tento zoznam sa taktiež synchronizuje v aplikácii.

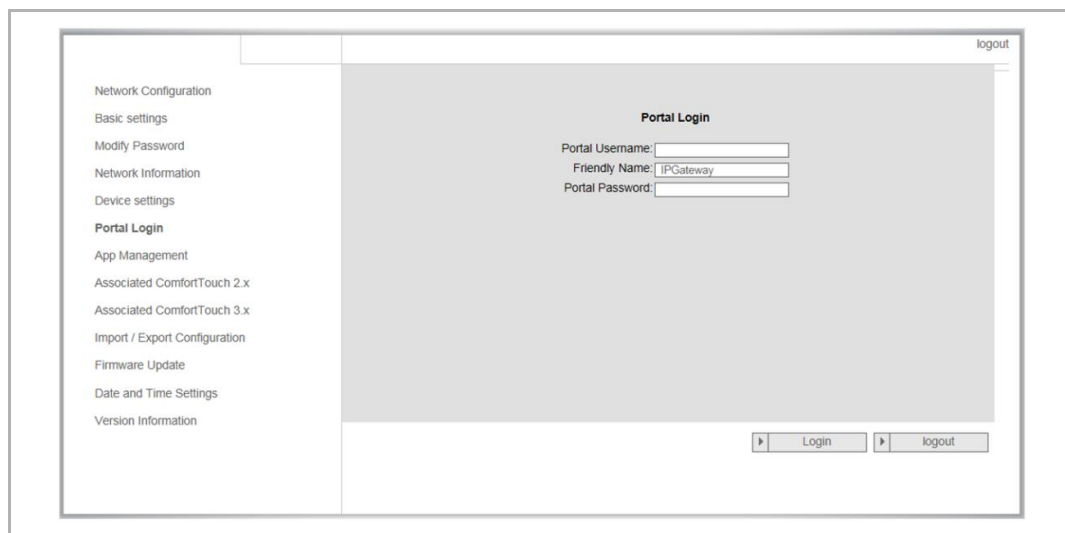
Napríklad:

Predpoklad: rozhranie kamery v Režim 4, 4 kamery, pracujú priradené v rámci IS 001. IS 001 môže dohliadať na kameru 01, kameru 02, kameru 03 a kameru 04.

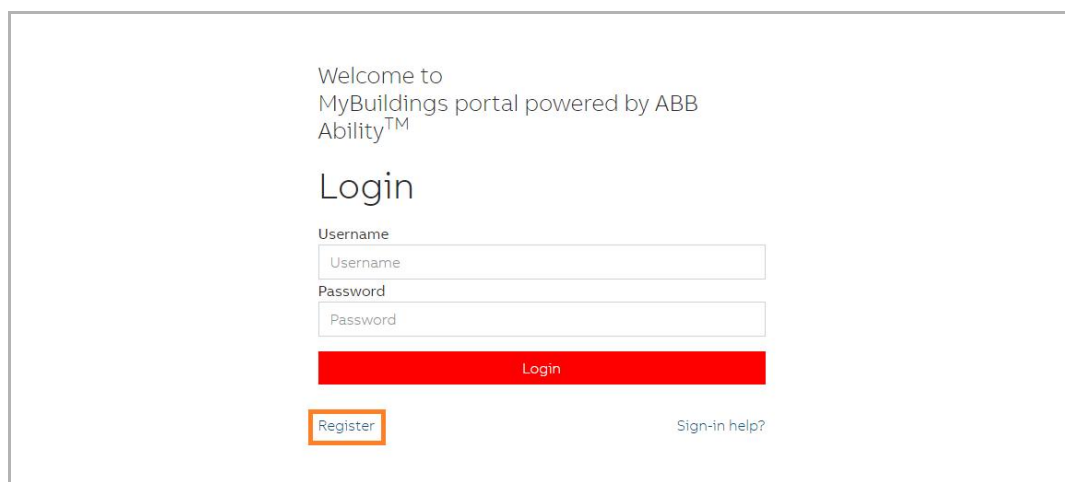
Pridajte bránu IP spolu s IS 001, potom zaregistrujte aplikáciu; zoznam kamier (kamera 01, kamera 02, kamera 03, kamera 04) sa v aplikácii automaticky zobrazí a používateľ môže na tieto kamery dohliadať pomocou aplikácie.

Č	Detail
1	Užívateľské meno Identifikačné číslo je poradové číslo zariadenia.
2	Upraviť Ak chcete zmeniť svoje nastavenia, kliknite na tlačidlo „Modify (Upraviť)“ Zobrazia sa aktuálne nastavenia, ktoré možno upraviť.
3	Odstrániť Ak chcete zo zoznamu odstrániť používateľa, kliknite na tlačidlo „Delete (Odstrániť)“.
4	Typ zariadenia Toto je popis zariadenia.
5	Identifikátor zariadenia Identifikačné číslo je adresa exteriérovej stanice (ak je iba jedna exteriérová stanica, identifikačné číslo je obvykle 1).
6	Názov Pri používaní aplikácie Welcome je zobrazený názov.
7	Stav 2. zámku Zobrazuje sa dostupnosť 2. zámku exteriérovej stanice.

8.2.6 Prihlásenie na portál



1. Nové používateľské meno môžete zaregistrovať na tejto webovej stránke <http://mybuildings.abb.com>



2. Ak chcete prijať aktívne pripojenie, zadajte používateľské meno, heslo a e-mailovú adresu.
3. Prečítajte si a odsúhlaste obidve položky.
4. Kliknite na tlačidlo „Register (Zaregistrovať)“.
5. Svoje používateľské konto aktivujte pomocou svojej poštovej schránky.
6. Na konfiguračnej stránke „Portal Login (Prihlásenie na portál)“ môžete prihlásiť používateľské meno a heslo.

Priateľské meno

Názov pre túto bránu IP, ktorý bude uvedený v zozname zariadení v smartfóne, napríklad Brána IP.

8.2.7 Spravovanie aplikácie

App Management			
ID	Friendly Name	Status	Setting
1	abb的 iPhone	Paired	Modify Delete

Permission Setting

Friendly Name: abb的 iPhone
Status: Unpaired

Permission: Conversation
 Surveillance
 Unlock
 Access History
 Delete History
 Firmware Update
 Select All

Upraviť

Ak chcete zmeniť svoje nastavenia, kliknite na tlačidlo „Modify (Upraviť)“.

Zobrazia sa aktuálne nastavenia, ktoré možno upraviť.

Odstrániť

Ak chcete zo zoznamu odstrániť používateľa, kliknite na tlačidlo „Odstrániť“

8.2.8 Konfiguračná stránka „Pridružené zariadenie ComforTouch Konfiguračná stránka „Pridružené zariadenie ComforTouch 2.x“



Bránu IP možno použiť na ovládanie zariadenia Busch-ComfortTouch® série 2.x. Firmvér Busch-ComfortTouch® musí byť verzia 2.4 alebo vyššia.

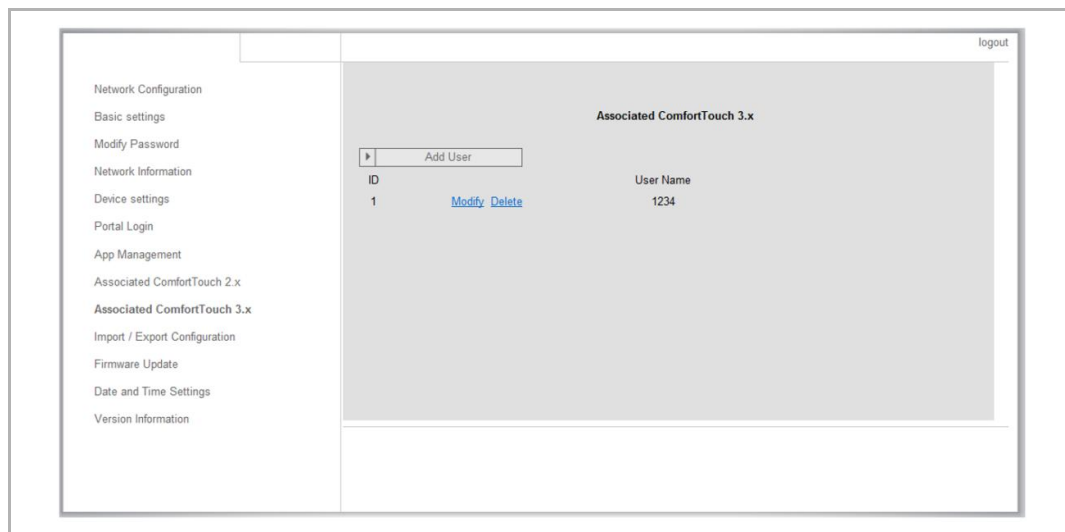
1. Vytvorte používateľa, napríklad ComfortTouch1.
2. Režim kompatibility nastavte na „Áno“.
3. Adresu IP zariadenia Busch-ComfortTouch® zadajte do poľa adresy používateľa „ComfortTouch 2.x address (CP1 – IP adresa)“.
4. V IPP 2.4 vytvorte na stránke aplikácie „Komunikácia s dvermi“ projekt konfigurácie zariadenia Busch-ComfortTouch®.
5. Do tabuľky „Exteriérová stanica“ v ponuke „Adresa IP exteriérovej stanice“ zadajte adresu IP brány IP.
6. Zadajte adresu exteriérovej stanice.



Poznámka

Ak chcete odstrániť zariadenie Busch-ComfortTouch® 2.x, ktorý je už pripojený k systému Welcome, jednoducho nastavte režim kompatibility na „No (Nie)“. Táto adresa nesmie byť odstránená.

Konfiguračná stránka „Pridružené zariadenie ComfortTouch 3.x



Bránu IP možno použiť na ovládanie zariadenia Busch-ComfortTouch® série 3.x.

Na tejto konfiguračnej stránke môžete vytvoriť až troch používateľov a spravovať nastavenia svoje používateľské nastavenia.

Užívateľské meno

Identifikačné číslo je poradové číslo používateľa.

Meno užívateľa

Všetky priradené kontá sú zobrazené podľa „používateľského mena“. Ku každému kontu môže byť prihlásených viac zariadení. Máte možnosť odstrániť používateľa alebo upraviť nastavenia.

Konfiguračná stránka „ Pridať užívateľa“

Sk chcete vytvoriť nového používateľa, kliknite na tlačidlo „ Pridať užívateľa“.

Meno užívateľa

Do vstupného poľa „Meno užívateľa“ zadajte meno nového používateľa.

Celkom možno vytvoriť 3 rôznych používateľov s rôznymi úlohami.

Heslo

Do vstupného poľa „Heslo“ zadajte požadované heslo nového používateľa.

Potvrdiť

Do vstupného poľa „Potvrdiť“ znovu zadajte požadované heslo nového používateľa.



Poznámka

Používateľské meno musí obsahovať iba znaky bez diakritických znamienok a čísla, napríklad ComfortTouch. Medzery a špeciálne znaky nie sú povolené.

Povolenie

Používateľovi môžete priradiť nasledujúce povolenia.

Sledovanie

Používateľ môže použiť zariadenie ComfortTouch na vytvorenie video pripojenia k exteriérovej stanici bez hovoru prichádzajúceho od dverí.

Odomknutie

Zadajte, či zariadenie ComfortTouch môže alebo nemôže otvoriť dvere.

Uloženie nového používateľa

Kliknite na tlačidlo „Uloženie“. Nový používateľ je uložený.

Upraviť

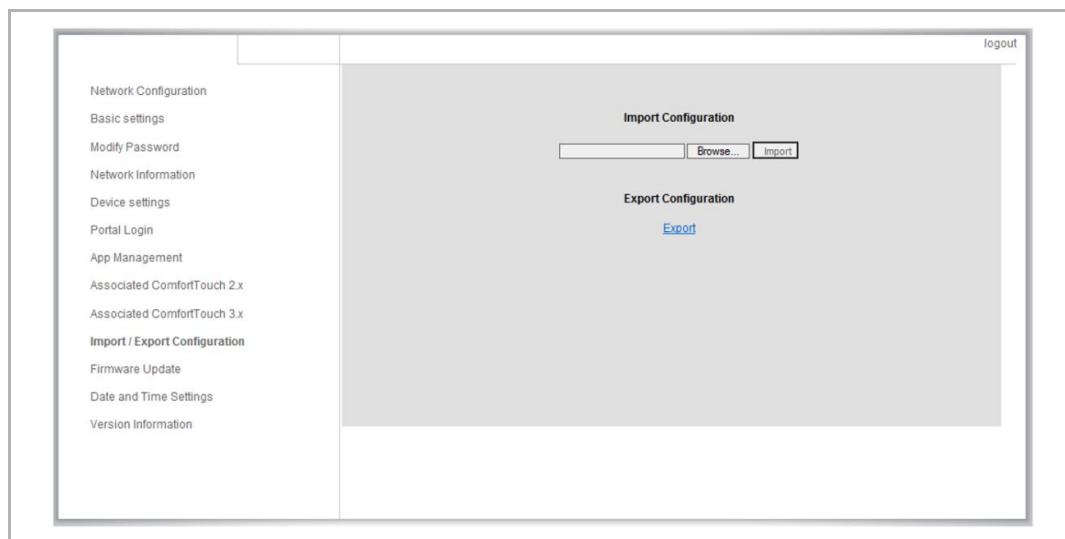
Ak chcete zmeniť svoje osobné nastavenia používateľa, kliknite na tlačidlo „Upraviť“.

Otvorí sa konfiguračná stránka „Pridať užívateľa“. Zobrazí sa aktuálny používateľ, ktorého možno upraviť.

Odstrániť

Ak chcete zo zoznamu odstrániť používateľa, kliknite na tlačidlo „Odstrániť“.

8.2.9 Konfigurační stránka „Import/export nastavenia súbor“



Poznámka

Možnosť vytvorenia a výmeny konfiguračného súboru brány IP je určená pre vykonávanie servisu. Podrobnosti si vyžiadajte od svojho elektromonéra.

8.2.10 Konfiguračná stránka „Aktualizácia firmwaru“



Brána IP umožňuje ručne aktualizovať softvér zariadenia.



Poznámka

- Aktualizácie zariadenia zvyčajne nie sú požadované a mali by sa vykonávať iba pre účely odstraňovania problémov. Ak chcete zariadenie aktualizovať, obráťte sa na svojho elektromontéra.
- Pred aktualizovaním firmvéru vždy skontrolujte, či aktualizácia obsahuje novší dátum ako softvér, ktorý je už nainštalovaný. Pozri tiež časť „Informácie o verzii“.
- Počas aktualizácie budú všetky nastavenia brány IP obnovené na továrenské nastavenia. Najskôr si poznačte podrobnosti uvedené v základných nastaveniach a v nastaveniach zariadenia.

Ak chcete aktualizovať svoje zariadenie, podľa potreby vykonajte nasledujúce kroky.

1. Elektroinštalatéra požiadajte o najnovší softvér.
2. Zadaním používateľského mena „admin“ a priradeného hesla sa prihláste na webové rozhranie IP-Gateway.
3. Otvorte položku ponuky Aktualizácia firmvéru a nahrajte súbor .tar/img.
4. IP-Gateway môžete znovu vyhľadať pomocou prehliadača po odoslaní súboru do IP-Gateway a jeho nainštalovaní v zariadení.

POZOR: Tento proces môže trvať až 10 minút. Zariadenie nesmie byť počas tejto doby odpojené od zdroja napájania.

5. IP-Gateway potom možno neskôr znovu použiť.

Používateľské meno a heslo sú obnovené na továrenské nastavenia (admin/admin). Podľa potreby priradte nové heslo.

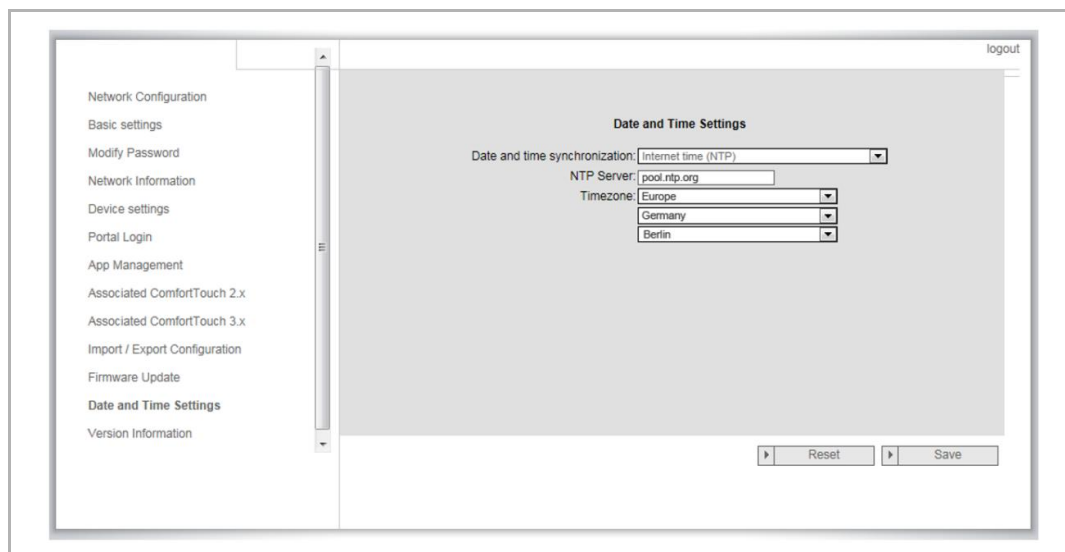
Znovu zadajte údaje o konfigurácii (základné nastavenia, Parametre zariadenia). Nastavte časové pásmo.



Poznámka

Po aktualizovaní softvéru sa pre zariadenie môže v prípade, že sa nezmenila adresa IP, získať nová adresa pomocou DHCP.

8.2.11 Konfiguračná stránka „Nastavenia NTP“



Nastavenia „NTP (Network Time Protocol) (Sieťový protokol pre synchronizáciu hodín)“ sa používajú na synchronizáciu príslušného časového signálu s bránou IP.

Synchronizáciu možno vykonať dvoma spôsobmi:

1. Vyberte nastavenia internetového času (NTP).
2. Pridajte server NTP.

Jeden po druhom sa automaticky pripojí 5 NTP serverov.

pool.ntp.org (predvolený server)

time.nist.gov

ntp.apple.com

time.windows.com

time-a.nist.gov

3. Nastavte časové pásmo pre svoju polohu.

4. Uložte zadané údaje.



Poznámka

Aby synchronizácia prebehla úspešne, pred zapnutím sa uistite, či je k dispozícii internetové pripojenie.

Synchronizácia prostredníctvom zariadenia Busch-ComfortTouch® 3.x alebo mobilného zariadenia

Nastavenie vyberte z aplikácie alebo zo zariadenia Busch-ComfortTouch® 3.x. Brána IP preberá nastavenia času z ovládacieho panela alebo z koncového mobilného zariadenia.

8.2.12 Konfiguračná stránka „Údaje o verzii“



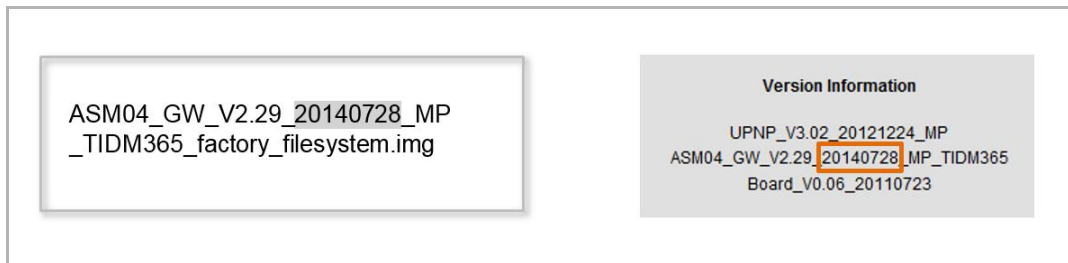
Konfiguračná stránka „Údaje o verzii“ poskytuje informácie o hardvérových a softvérových komponentoch brány IP, ktoré sú potrebné na vykonávanie servisu alebo diagnostikovanie chýb.



Poznámka

Pred aktualizovaním firmvéru vždy skontrolujte, či aktualizácia obsahuje novší dátum ako softvér, ktorý je už nainštalovaný.

Dátum vytvorenia firmvéru je v názve súboru a v informáciách o verzii vo formáte RRRRMMDD.



9 Provoz

Všetky konfigurácie sú nastavené v rozhraní prehliadača.

9.1 Všeobecné tlačidlá v konfigurácii

Odhlásiť sa

Kliknutím na tlačidlo „Odhlásiť sa“ vpravo hore ukončíte konfiguračné rozhranie ako prihlásený používateľ.

Konfiguračné rozhranie môžete kedykoľvek ukončiť.

Resetovanie

Ak ste do vstupných polí zadali nesprávne údaje, stlačením tlačidla „Resetovanie“ vymažete všetky záznamy.

Všetky vstupné polia sú vymazané a svoje údaje môžete znovu zadať.

Uloženie

Ak chcete uložiť svoje záznamy a prejsť na ďalšiu stránku konfigurácie, kliknite na tlačidlo „Save (Uloženie)“.

Prechod na novú stránku konfigurácie

Ak chcete prejsť na požadovanú stránku konfigurácie, v ľavom stĺpci konfigurácií kliknite na jednotlivé konfiguračné stránky.

9.2 Prihlásiť



IP adresa zobrazuje adresu IP, ktorá sa v zariadení práve používa.

MAC Adresa zobrazuje adresu MAC, ktorá sa v zariadení práve používa.

Jazyk

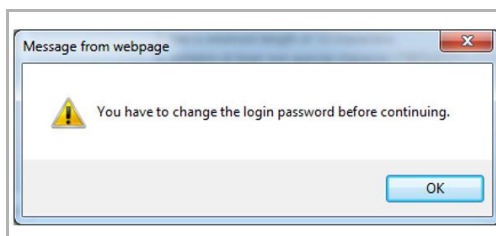
Angličtina je predvolený jazyk a kliknutím na príslušnú vlajku môžete vybrať iné jazyky.

Meno užívateľa

Do vstupných polí „Meno užívateľa“ a „Heslo“ zadajte predvolené hodnoty (predvolené hodnoty):

Používateľské meno: admin

Heslo: admin



Poznámka

Pri prvom prihlásení sa zobrazí dialógové okno s pripomenutím, aby ste zmenili heslo; po kliknutí na „OK“ sa zobrazí stránka konfigurácie Upraviť heslo.

Príhlásenie

Po zmene predvoleného hesla sa musíte znova prihlásiť pomocou nového hesla.

Kliknutím na tlačidlo „Príhlásenie“ zobrazíte ponuku Konfigurácia.

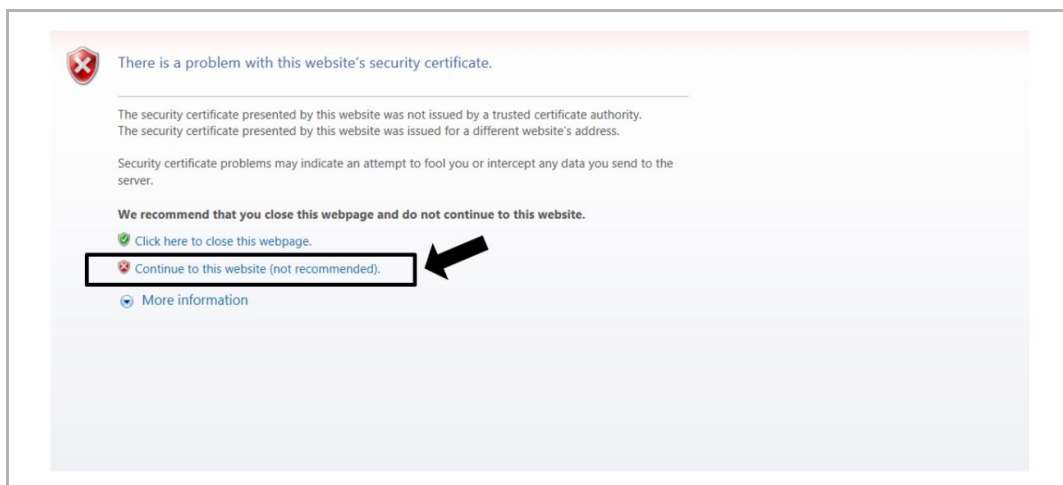
Zobrazí sa okno s informáciami o sieti.

Tlačidlo Prepnúť na prihlásenie so zabezpečením

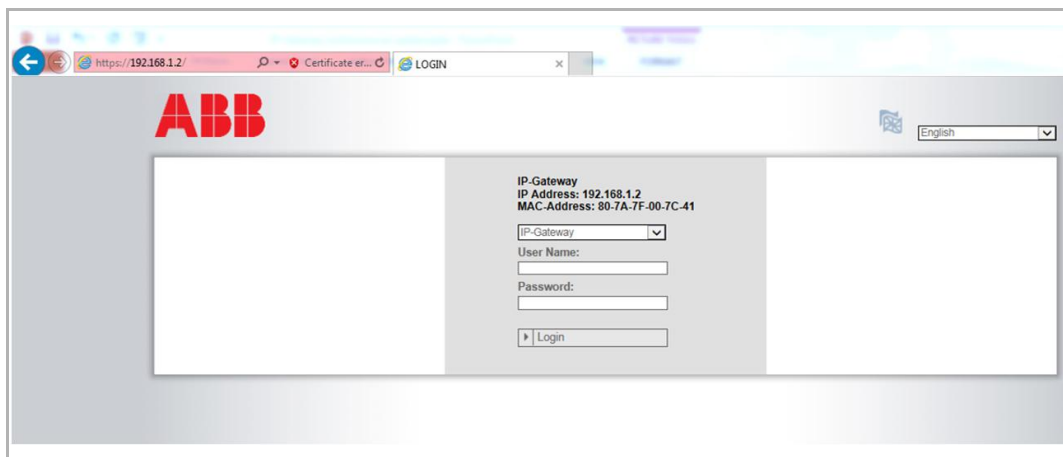
Pripojenie pomocou protokolu http nie je zabezpečené. Bránu IP používajte v rámci domácej siete; aby ste zabránili útokom alebo napadnutiu hakermi, nevykonávajte presmerovanie ani mapovanie portov.

Funkciu „Prepnúť na prihlásenie so zabezpečením“ odporúčame používať v rámci pripojenia pomocou protokolu https.

Počas prihlásenia typu „Prihlásenie so zabezpečením“ dochádza k varovaniu prehliadačom o neplatnom certifikáte; aby ste mohli pokračovať v prihlásení, stlačte tlačidlo „Continue to this website (not recommended)“ (Pokračovať na túto webovú lokalitu (neodporúča sa)).



Režim so zabezpečením je pripojený pomocou prepojenia https.



9.3 Resetovanie



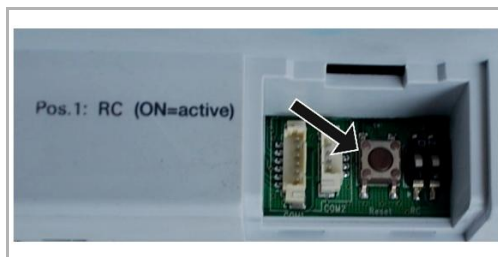
Poznámka

Ak ste zabudli svoje používateľské meno a heslo, bránu IP môžete obnoviť späť na jej továrenské nastavenia.

Tlačidlo „Resetovanie“ sa nachádza na prednej časti brány IP za klapkou.

Obnovovanie na pôvodné továrenské nastavenia

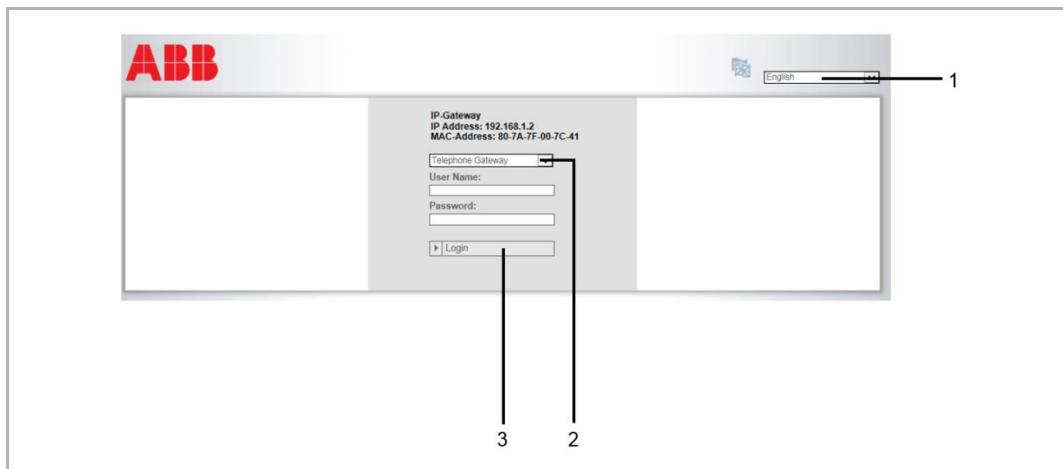
Tlačidlo „Resetovanie“ stlačte aspoň na 3 sekundy.



9.4 Konfigurácia pre bránu telefónu

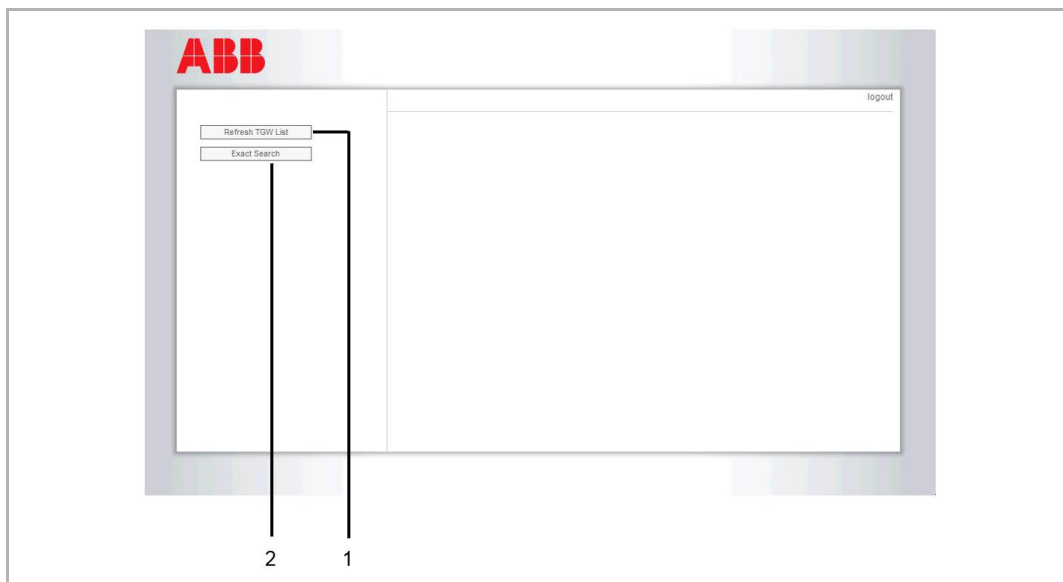
Cez IP-Gateway možno pomocou počítača alebo prenosného počítača konfigurovať všetky parametre, ktoré sú nakonfigurované pomocou telefónu.

1. Prejdite na domovskú stránku:



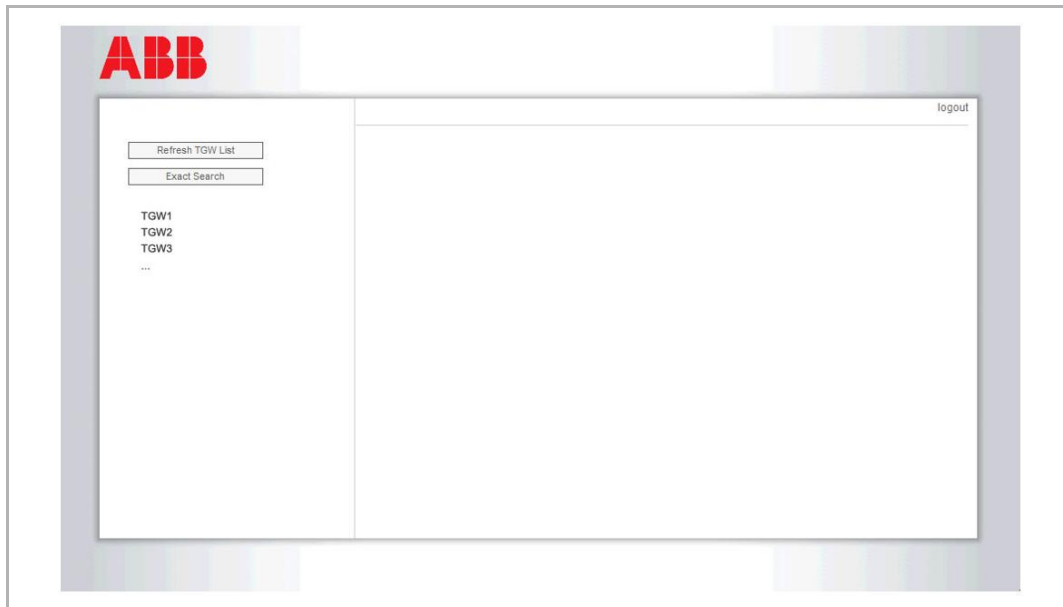
Č.	Funkcia
1	Angličtina je predvolený jazyk a kliknutím na príslušnú vľajku môžete vybrať iné jazyky.
2	Zo zoznamu zariadení vyberte položku Brána telefónu.
3	Ak chcete prejsť na ďalšiu úroveň, kliknite na tlačidlo „Prihlásenie“.

2. Spustíte vyhľadávanie zariadenia.

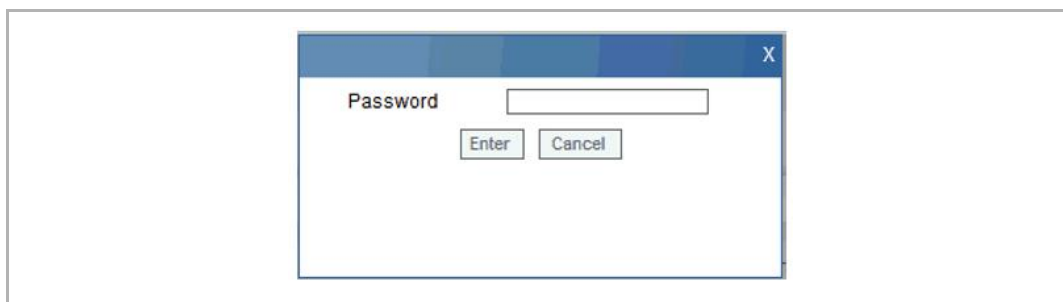


Č.	Funkcia
1	Ak chcete vyhľadať všetky existujúce brány telefónu, kliknite na tlačidlo „Obnoviť“.
2	Ak chcete vyhľadať cieľovú bránu telefónu, kliknite na tlačidlo „Presné vyhľadávanie“. Najskôr musí byť zadané číslo brány telefónu.

3. Výsledek vyhľadávania je zobrazený nasledujúcim spôsobom:



4. V zozname zariadení vyberte zariadenie Brána telefónu a potom zadajte heslo. Predvolené heslo je 1234.



5. Keď je zadané správne heslo, zobrazí sa nasledovným spôsobom:

Č.	Funkcia
1	Ak chcete zmeniť heslo, kliknite na tlačidlo „Upraviť“. Všetky heslá obsahujú 4 čísla a obyčajný kód.
2	Montér môže pre priame prevzatie zo zoznamu vybrať možnosť „Povoliť“ alebo „Deaktivovať“.
3	Montér môže zapnúť alebo vypnúť možnosť „Odkloniť hovor pre všetky vnútorné stanice“.
4	Heslo Admin sa používa v prípade, že používateľ sa prihlasuje k TGW.
5	Montér môže upraviť predvolené telefónne číslo priamo zadaním 16 čísiel.
6	Montér môže zapnúť alebo vypnúť možnosť „PIN vnútornej stanice aktívny pre všetky vnútorné stanice“.
7	Čísla všetkých vnútorných staníc sa uvádzajú od 1 do 250.
8	<p>Montér môže podľa aktuálneho zariadenia vybrať možnosť „Áno“ alebo „Nie“ z položky „Existujúce“.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ak je vybraná možnosť „Áno“, môže upraviť všetky parametre. ▪ Ak je vybraná možnosť „Nie“, môže odstrániť všetky parametre, čo znamená, že vnútorná stanica je odstránená z adresy vnútornej stanice.
9	Montér môže vybrať možnosť „Povoliť“ alebo „Deaktivovať“ z položky „Kód PIN vnútornej stanice je aktívny“.
10	Montér môže vybrať možnosť „Predvolené“, „Primárne“ alebo „Sekundárne“ z položky „Odklonenie čísla hovoru je aktívne“.
11	Montér môže upraviť primárne a sekundárne telefónne čísla, ktoré obsahujú maximálne 16 čísiel.
12	Montér môže upraviť kód PIN pre vnútornú stanicu, ktoré obsahuje 4 čísla, a obyčajný kód.
13	Kliknutím na možnosť „Exportovať“ budú všetky aktuálne parametre brány telefónu exportované do súboru vo formáte *.txt. Ak montér vykonal úpravu ale neklikol na možnosť „Poslať“, potom kliknutím na možnosť „Exportovať“ budú exportované pôvodné parametre.

Č.	Funkcia
14	Montér musí po importovaní kliknúť na možnosť „Poslať“ odoslať tieto parametre do brány telefónu (toto sa používa iba pre výmenu hodnoty v poli).
15	Kliknutím na možnosť „Importovať“ sa parametre importujú zo súboru vo formáte *.txt. Tento súbor obsahuje štruktúru údajov JSON. Ak chcete vytvoriť správne importovanie súboru, najskôr exportujte vzor, aby ste mali šablónu pre potrebnú štruktúru.
16	Kliknutím na možnosť „Obnoviť a odoslať“ sa otvorí okno na dvojité potvrdenie. <ul style="list-style-type: none">▪ Ak kliknete na tlačidlo „OK“, táto tabuľka sa obnoví na továrenské nastavenie a toto továrenské nastavenie bude tiež odoslané do brány telefónu.▪ Kliknutím na tlačidlo „Späť“ kontextové okno sa zatvorí bez obnovenia.
17	Kliknite na možnosť „Odhlásenie“ a ukončíte bez odoslania úpravy brány telefónu.

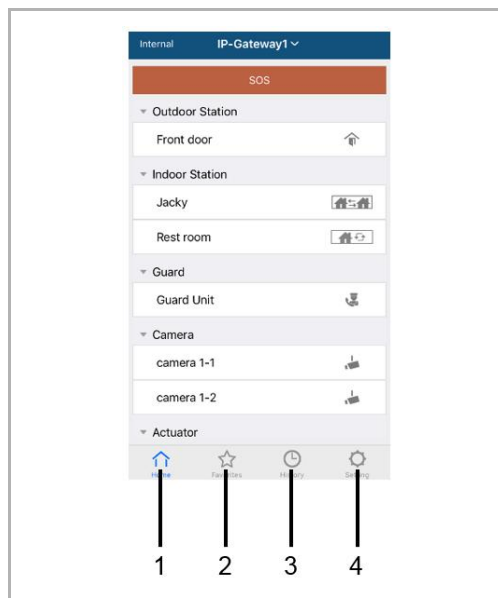
9.5 Integrácia koncových mobilných zariadení do aplikácie Welcome

Z aplikácie Welcome môžete pridať koncové zariadenia do systému ABB-Welcome. Aplikácia Welcome® je k dispozícii v dvoch verziách a podporuje operačné systémy iOS a Android.

Aplikáciu ABB-Welcome si môžete prevziať priamo z Google Play alebo Apple App Store zadáním kľúčového slova „ABB Welcome“.

1. Aplikáciu Welcome® nainštalujte do svojho smartfónu alebo tabletu.
2. Otvorte aplikáciu a zadajte údaje na získanie prístupu na portál MyBuildings.
3. Spájanie IP-Gateway s aplikáciou.
4. Nastavte povolenie pre túto aplikáciu.

Podrobnosti nájdete v časti „Spravovanie aplikácie“.









Č.	Funkcia
1	Domovská stránka
2	Stránka Obľúbené
3	Stránka História
4	Nastavenie: vyzváňací tón, opakovaný vyzváňací tón, správa IPGW, čierna listina atď.

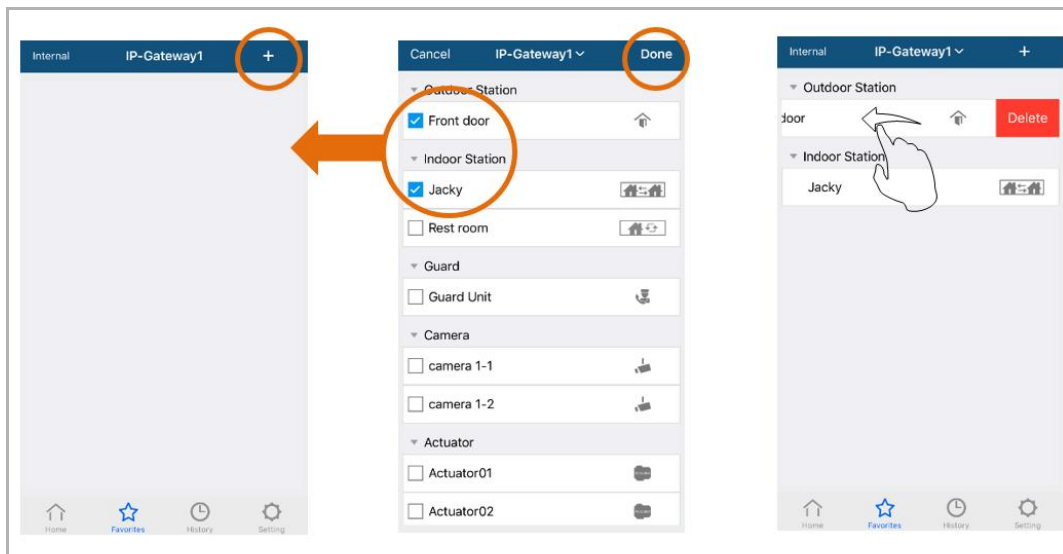
9.5.1 Domovská stránka



Po spárovaní aplikácie v mobilnom zariadení s bránou IP aplikácia vykoná automatickú synchronizáciu zoznamov brány IP. Všetky zariadenia je potrebné vopred nastaviť na webovej lokalite brány IP v počítači.

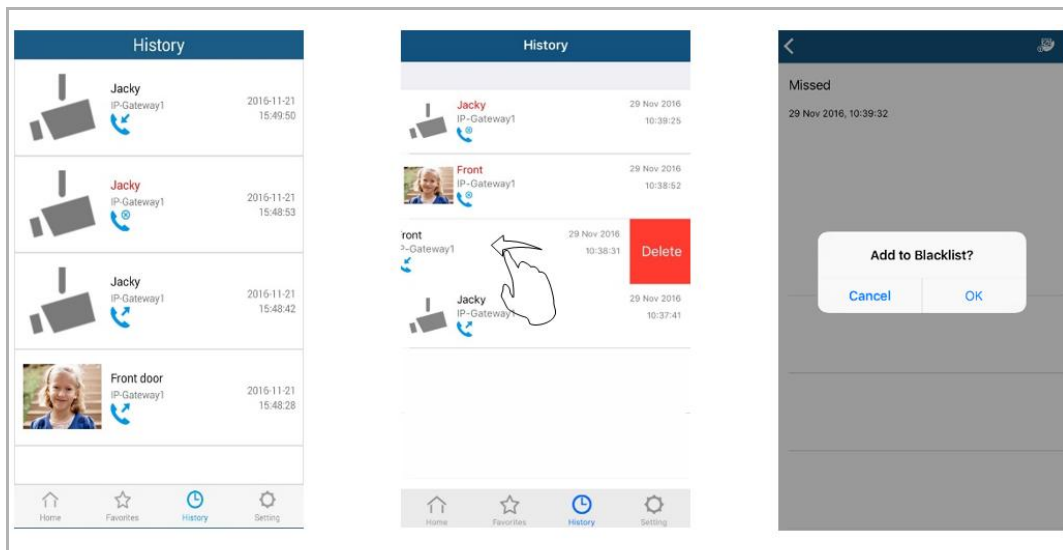
Č.	Funkcia
1	Dajte bráne IP jednoduchý názov. Ak je s aplikáciou spárovaná viac než jedna brána IP, na ovládanie požadovanej brány IP môžete kliknúť na rozbaľovacie políčko a zvoliť požadovanú bránu IP.
2	Stav siete: interná/externá/bez pripojenia.
3	SOS: Stlačením tejto ikony odošlete signál vrátnici. Táto funkcia je dostupná, ak je v rámci „Zoznam zariadení brány IP pridaná vrátnica.
4	Existuje 5 druhov ovládaných zariadení; stlačením každej ikony môžete priamo ovládať zariadenie. Exteriérová stanica  Interiérová stanica Medzi domácnosťami (H2H)  Medzi miestnosťami (R2R)  Kamera  Mechanizmus  Vrátnica 

9.5.2 Stránka Oblíbené






1. Pridanie zoznamu: Kliknite na tlačidlo „+“, zvolte obľúbenú funkciu a uložte kliknutím na „Hotovo“.
2. Odstránenie zoznamu: Stlačte riadok a posuňte prstom doľava. Potom kliknite na „Odstrániť“.

9.5.3 Stránka História



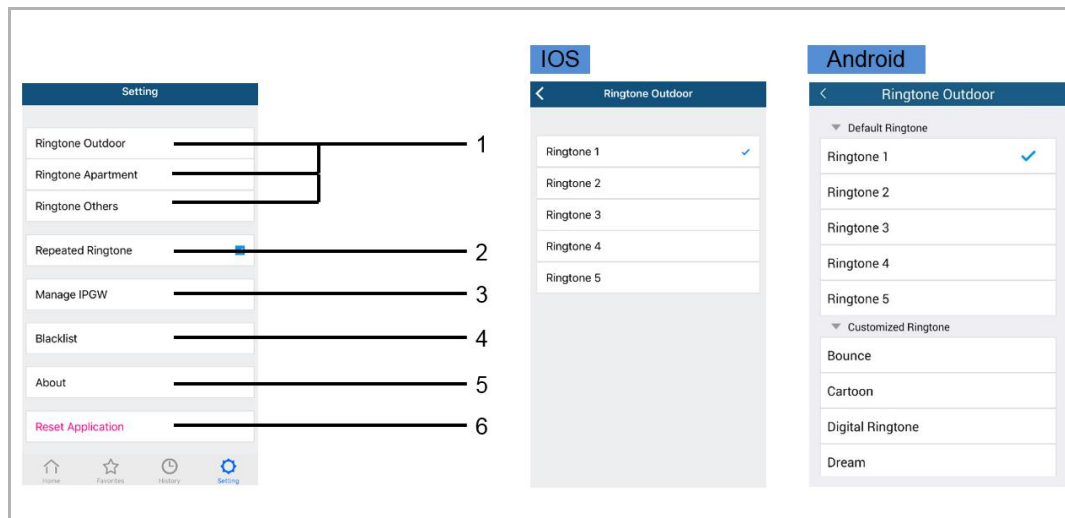
1. Zobrazenie histórie:

Po kliknutí na snímku sa zobrazia podrobnosti.

-  prichádzajúci hovor
-  odchádzajúci hovor
-  zmeškaný hovor

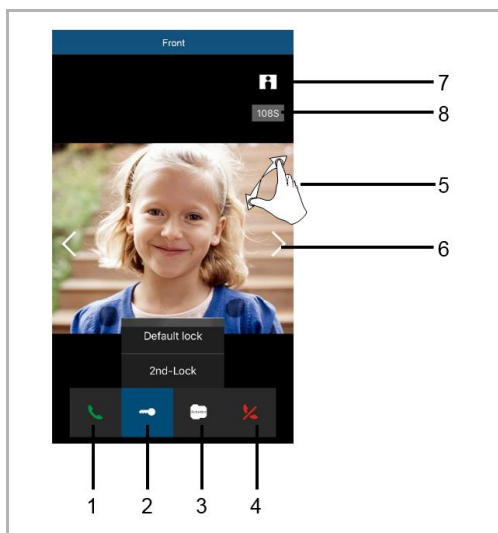
2. Odstránenie histórie: Podržte riadok a posuňte prstom doľava. Potom kliknite na „Odstrániť“.
3. Pridanie do čiernej listiny: Zvoľte jeden záznam (do čiernej listiny možno zaradiť len hovor komunikácie), kliknite na ikonu „Čierna listina“ a potom kliknite na „OK“.

9.5.4 Nastavenie



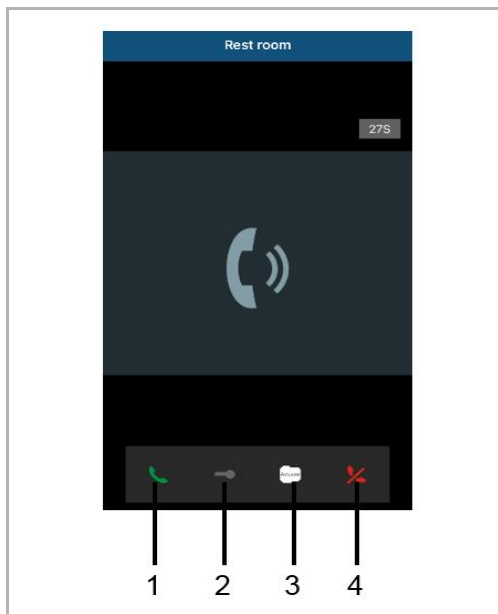
Č.	Funkcia
1	Zvoľte typ vyzváňacieho tónu (exteriérová/byt/iné). V prípade telefónu so systémom Android si môžete zvoliť viac vyzváňacích tónov (zo samotného mobilného telefónu).
2	Opakovaný vyzváňací tón. Ak je aktivovaná táto funkcia, vyzváňací tón bude počas hovoru zvoniť 30 sekúnd.
3	Správa IPGW. Táto funkcia slúži na spárovanie aplikácie s bránou IP.
4	Kliknite na „Čierna listina“. Podržte riadok a posuňte prstom doľava. Potom kliknite na „Odstrániť“.
5	Kliknutím na „Informácie“ sa zobrazia informácie o aplikácii pre mobilné zariadenia.
6	Kliknutím na „Reset Application“ (Resetovať aplikáciu) sa resetujú všetky informácie o konfigurácii aplikácie pre mobilné zariadenia. Po resetovaní sa musíte znova prihlásiť a vykonať párovanie.

9.5.5 Hovor z exteriérovej stanice



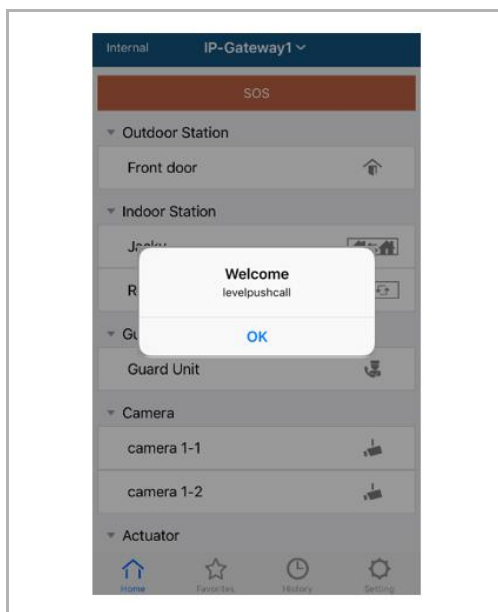
Č.	Funkcia
1	Stlačením tejto ikony prijmete hovor.
2	Stlačením tejto ikony odomknete. Funkciu 2. zámok je potrebné nastaviť pomocou brány IP.
3	Stlačením tejto ikony môžete ovládať určený spínací mechanizmus. Túto funkciu je potrebné najprv nastaviť pomocou brány IP.
4	Stlačením tejto ikony odmietnete hovor.
5	Na zobrazenie na celú obrazovku dvakrát kliknite na obrázok alebo rozťahnite dva prsty.
6	Stlačením „>“ alebo „<“ môžete vyhľadať rôzne dostupné kamery.
7	Stlačením tejto ikony manuálne nasnímate snímku.
8	Zvyšný čas konverzácie.

9.5.6 Hovor z interiérovej jednotky/vrátnice



Č.	Funkcia
1	Stlačením tejto ikony prijmete hovor.
2	Táto funkcia je v tomto prípade vypnutá.
3	Stlačením tejto ikony môžete ovládať určený spínací mechanizmus. Túto funkciu je potrebné najprv nastaviť pomocou brány IP. .
4	Stlačením tejto ikony odmietnete hovor.

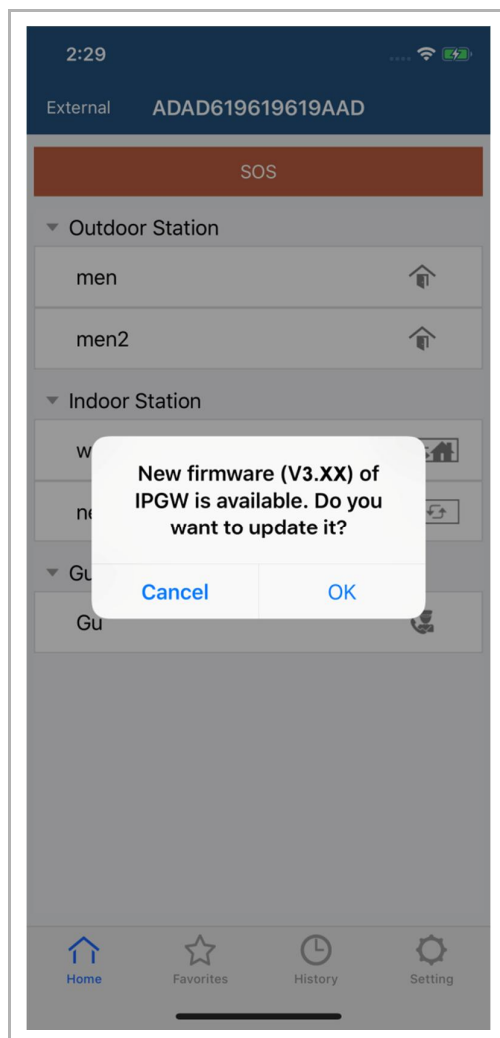
9.5.7 Hovor od zvončeka pre bytom



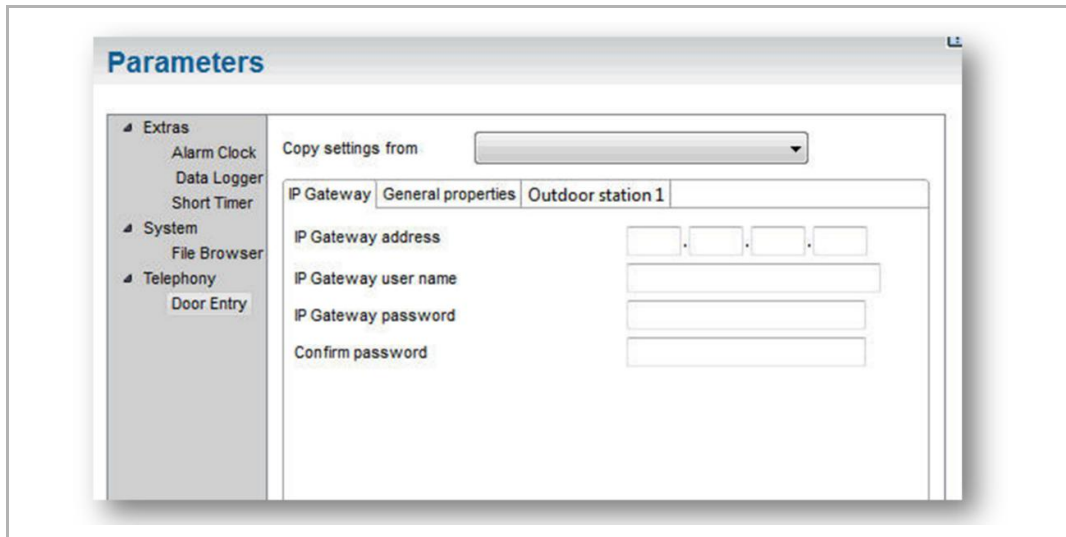
Ak stlačíte ploché tlačidlo, v mobilnom zariadení sa zobrazí správa s informáciou.

9.5.8 nová verzia oznámenie

Ak je nový firmware, bude okno vyskočila pripomenúť upgrade.



9.6 Integrácia zariadenia Busch-ComfortTouch® série 3.0 alebo vyššej



Zariadenie Busch ComfortTouch® série 3.0 alebo vyššej môže byť pripojené k systému Busch Welcome® priamo prostredníctvom brány IP.

1. V bráne IP vytvorte používateľa, napríklad ComfortTouch1. Pozri časť „Vytvorenie nového používateľa“.
2. V IPP 3.x vytvorte na stránke aplikácie „Vstupné dvere“ projekt konfigurácie pre zariadenie Busch-ComfortTouch®.
3. Na karte „Brána IP“ zadajte „ adresu brány IP“ a používateľa.



Poznámka

Podrobný popis používateľa nájdete v on-line pomocníkovi pre IPP.

9.7 Zabezpečenie siete

Tento výrobok je určený na pripojenie k sieťovému rozhraniu a na oznamovanie informácií cez toto rozhranie. Vašou výhradnou povinnosťou je poskytovať a stále zaisťovať bezpečné prepojenie medzi výrobkom a vašou sieťou alebo inou sieťou (podľa konkrétneho prípadu). Ak chcete chrániť tento výrobok, sieť, jeho systém a rozhranie pred všetkými možnými narušeniami zabezpečenia, neoprávnenými prístupmi, rušením, narušením bezpečnosti, únikom alebo krádežou údajov alebo informácií, musíte vytvoriť a udržiavať všetky opatrenia (okrem iného, napríklad inštalácia firmvéru, používanie opatrení na overovanie, kódovanie údajov, inštalácia antivírusových programov a podobne). Spoločnosť ABB Ltd a jej pobočky nenesú žiadnu zodpovednosť za škody alebo straty spojené s takýmito narušeniami zabezpečenia, neoprávnenými prístupmi, rušením, únikom alebo krádežou údajov alebo informácií.

Oznámení

Vyhrazujeme si právo kdykoliv vykonat technické změny, a taky změny obsahů tohoto dokumentu bez dřívějšího oznámení.

Podrobné specifikace dohodnuté v čase objednání platí pro všechny objednávky. ABB nepřijímá žádnou odpovědnost za možné chyby nebo neúplnosti v tomto dokumentu.

Vyhrazujeme si všechna práva na tento dokument a témata a ilustrace, které obsahuje. Dokument a jeho obsah, anebo jeho výňatky, se nesmí reprodukovat, přenášet ani znovu použít prostřednictvím třetích stran bez dřívějšího písemného souhlasu ABB.

